

TRHOVOSVINENSKÉ

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí



LISTY

tslisty@gmail.com



Rozloučení předškoláků s MŠ

Budoucí prvňáčci se slavnostně loučili se svou školkou

Str. 8

Od hospody k hospodě / 1

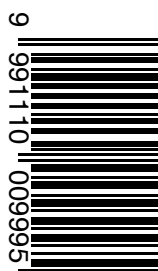
Nové historické putování, a to po hospodách, kterých ve městě a v okolí bývalo opravdu požehnaně

Str. 12

Kultura je tak trochu alchymie

Dvojrozhovor „s oběma řediteli“ MěKS

Str. 18



Cena 7 Kč



SLOVO MÁ...

...starosta Ing. David Štojdl

Lednová návštěva pana poslance Viktora Vojtky v Trhových Svinech skončila pozváním členů školního parlamentu naší základní školy do Poslanecké sněmovny ČR. Tuto návštěvu se podařilo zrealizovat v pátek 23. června. Pan poslanec ji okomentoval na FB <https://www.facebook.com/photo/?fbid=649419893876568&set=a.585302216955003> a jak se výlet do Prahy a sněmovny líbil dětem, to se dozvíte z fotografií a také z příspěvku v rubrice Z našich škol. ■



S paní průvodkyní na galerii jednacího sálu
Rečnický pult...

... bylo nutné vyzkoušet



Beseda s p. poslancem Vojtkem.

Slavnostní schodiště paláce Smiřických
na Malostranském nám.

Zpravodaj občanů města Trhové Svině a okolí • Vydává: Město Trhové Svině, Žižkovo nám. 32, 374 12 Trhové Svině. • Periodický tisk územně samosprávného celku. • IČ: 245551 • Ev. č. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně • Předsedkyně redakční rady a redakční úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk: FIBOX, s.r.o. Třebíč • **FIBOX.cz** • Náklad 700 ks • Cena tohoto výtisku: 7,- Kč

TRHOVOSVINENSKÉ LISTY

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdělit svým spoluobčanům, zasílejte na email tslisty@gmail.com. **Příspěvky,** prosím, dodejte buď

písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v DOCX, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PNG. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** ve formátech PDF, JPG, PNG, TXT, DOCX na email: inzercetsl@gmail.com, tel.: 386 301 488. Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.

INFORMACE Z RADNICE

Zápis z 14. jednání rady města,

které se konalo 29. 5. 2023 od 15:00 hodin

Omluveni: Mgr. E. Špergerová, R. Vanišová, Ing. F. Kolář
Hosté: p. R. Vacík (Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice s.r.o.)

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 5)
- **souhlasí** s uzavřením Dodatku č. 5 ke Smlouvě o zemědělském pachtu ze dne 12. 2. 2021 se společností Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice s.r.o., kterým se sjednává pachtovné za rok 2023 ve výši 5.000.000 Kč. (pro 5)
- **nesouhlasí a nedoporučuje** ZM zveřejnit záměr prodeje pozemku parc. č. 1425/2 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 5)
- **rozhodla**, že výše nájemného v bytech č. 2 a č. 4 v č.p. 30 Žižkovo náměstí Trhové Sviny bude stanovena na 100 Kč za m² plochy bytu s platností od 1. 11. 2023. (pro 5)
- **rozhodla**, že výše nájemného v bytu č. 12 v č.p. 804 ul. Třebízského Trhové Sviny bude stanovena na 80 Kč za m² plochy bytu s platností od 1. 1. 2024. (pro 5)
- **byla informována** ve věci výkonu státní správy v oblasti bezpečnosti a plynulosti silničního provozu - nehoda v lokalitě Šimečků a **ukládá** Odboru správy a údržby městského majetku zadat studii dopravního a bezpečnostního řešení v daném úseku místní komunikace III. třídy 8c. (pro 5)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností Česká republika - Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 - Žižkov, na stavbu s názvem „VO - Bukvice“ za úplatu ve výši 4.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 4155/1, 4165/1, 4168/8, 4187/2 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 5)
- **rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít Smlouvu o dílo na akci „Oprava mostu TS - 006 Jirsíkova ulice, Trhové Sviny“ s firmou STAKPA s.r.o., 373 22 Ločenice 222, IČO 09872124, nabídková cena 550.730 Kč bez DPH (666.383,30 Kč včetně DPH), rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 5)
- **schvaluje** Smlouvu o poskytnutí dotace z Jihočeského kraje č. 428-01-003-009/23 ve výši 90.000 Kč na pořádání Hudebního festivalu Karel Valdauf 2023 s minimální výší uznatelných nákladů 135.000 Kč. Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 5)
- **schvaluje** Smlouvu o poskytnutí dotace z Jihočeského kraje, reg. č. 429-01-09/23 ve výši 40.000 Kč na projekt Buškův hamr - vytvoření ven-

kovní expozice, celkové uznatelné náklady 69.360,15 Kč. Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 5)

- **schvaluje** Smlouvu o poskytnutí dotace z Jihočeského kraje, reg. č. 415-02-022/23 ve výši 20.000 Kč na projekt „Pravidelná činnost dětí a mládeže v CKA Trhové Sviny“, minimální uznatelné náklady 25.034,42 Kč. Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 5)
- **schvaluje** Smlouvu o dílo na zpracování „Studie parku moderních sportů“, kterou předložila firma City Upgrade s.r.o., IČO 02756021, na základě schválené cenové nabídky radou města dne 2. 5. 2023. Rada města pověřuje starostu podpisem této smlouvy. (pro 5)
- **rozhodla**, na základě provedeného průzkumu trhu, za účelem odstranění havarijního stavu, uzavřít kupní smlouvu na dodávku a montáž zařízení pro školní jídelnu ZŠ Trhové Sviny „konvektomat Rational iCombi Pro“ s firmou GASTROPROFIS INTERNATIONAL s.r.o., IČO 05512154, nabídková cena 798.935 Kč bez DPH (966.711,35 včetně DPH). Rada města pověřuje starostu podpisem kupní smlouvy. (pro 5)
- **byla informována** o připravovaném výběrovém řízení na provozovatele vodohospodářského majetku města.
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx.
- **postupuje k projednání** Zastupitelstvu města Trhové Sviny návrh na pořízení Změny územního plánu Trhové Sviny - navrhovatel: xxx a xxx.
- **souhlasí** s povolením výjimky z nejvyššího počtu dětí pro školní rok 2023/2024 v Mateřské škole Trhové Sviny dle předloženého návrhu. (pro 5)
- **byla informována** o výsledcích zápisu do MŠ Trhové Sviny.
- **schvaluje** úpravu rozpočtu Základní školy Trhové Sviny na rok 2023 dle návrhu. (pro 5)
- **schvaluje** rozpočtové opatření č. 5/2023 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 5.007.015,76 Kč
 - změny ve výdajích o celkovou částku 5.007.015,76 Kč. (pro 5)
- **rozhodla** uzavřít Dohodu o spolupráci s poskytovatelem místa výkonu trestu obecně prospěšných prací s Probační a mediační službou, IČO: 70888060. (pro 5)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. ■

Věra Bartošová

Zápis z 15. jednání rady města,

které se konalo 12. 6. 2023 od 14:30 hodin

Hosté: Ing. M. Kalač, Mgr. R. Rouč z firmy ČEVAK

Rada města Trhové Sviny

- **schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- **byla informována a doporučuje** zastupitelstvu města uzavřít Darovací smlouvu na darování dvou kusů sekčních vrat umístěných v budově hasičské zbrojnice č.p. 667 nacházející se v ulici Husova, Trhové Sviny z majetku města do majetku ČR - Hasičského záchranného sboru Jihočeského kraje, IČ 70882835. (pro 7)
- **schvaluje** poskytnutí finančního příspěvku na spolufinancování činnosti Charitního domova sv. Dominika Savia pro matky s dětmi organiza-

ci Charita Prachatic - Vimperk, Pravětín 23, 385 01 Vimperk ve výši 6000 Kč a pověřuje starostu podpisem smlouvy. (pro 7)

- **rozhodla** ukončit smlouvu o výpůjčce na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech s paní xxx k 31. 8. 2023. (pro 7)
- **rozhodla** ukončit smlouvu o výpůjčce na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech s paní xxx k 31. 8. 2023. (pro 7)
- **rozhodla** ukončit smlouvu o výpůjčce na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech s paní xxx k 31. 8. 2023. (pro 7)
- **rozhodla** ukončit smlouvu o výpůjčce na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech s paní xxx k 31. 8. 2023. (pro 7)

>>>

- **rozhodla** ukončit smlouvu o výpůjčce na byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech s paní xxx k 31. 8. 2023. (pro 7)
- **byla informována** o zpětvzetí žádosti o koupi pozemku parc. č.1425/2 v k. ú. Trhové Sviny p. xxx.
- **souhlasí a doporučuje** ZM koupit pozemek parc. č. 3851/14 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **souhlasí a doporučuje** ZM zveřejnit záměr prodeje části pozemku parc. č. 1485/6 v k. ú. Jedovary a **doporučuje** ZM neprodat pozemek parc. č. 2105/2 v k. ú. Jedovary. (pro 7)
- **rozhodla** uzavřít Smlouvu o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Trhové Sviny Komenské 40 BD - kabel NN“, za úplatu 64.877 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 3845/1, 3845/11, 3846/7, 3932/1, 3934/33, 70/1, 70/2, 78/10 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- **rozhodla** zveřejnit záměr uzavření Dodatku č. 8 ke Smlouvě o nájmu veřejného vodovodu a kanalizace a jiného vodohospodářského majetku ve vlastnictví města Trhové Sviny a o obstarání veřejné služby správy a provozování veřejného vodovodu a kanalizace ze dne 22.09.1997 ve znění pozdějších dodatků. Dodatek se týká prodloužení stávající smlouvy do 31. 12. 2024. (pro 7)

- **byla informována** o hospodaření společnosti Lesy obcí Trhové Sviny a Besednice v roce 2022.
- **byla informována** o jednáních a zápisech Kontrolního výboru Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 17. 4. 2023 a 31. 5. 2023 a postupuje k projednání zastupitelstvu města.
- **byla informována** o jednání a zápisu Finančního výboru Zastupitelstva města Trhové Sviny ze dne 03.05.2023 a postupuje k projednání zastupitelstvu města.
- **souhlasí** s předloženými termíny jednání rady města a zastupitelstva města v druhém pololetí r. 2023:
RM - 24. 7., 21. 8., 4. 9., 18. 9., 2. 10., 16. 10., 30. 10., 13. 11., 27. 11., 11. 12., 18. 12.
ZM - 18. 9., 18. 12. (pro 7)
- **schvaluje** předložený program jednání Zastupitelstva města Trhové Sviny, které se bude konat 26. 6. 2023. (pro 7)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. ■

Věra Bartošová

Novinky ve fondu knihovny

Štifter, Jan: **Svinenské století**
 Scheufler, Pavel: **Šumava za císaře pána**
 Bryndza, Robert: **Ďáblova cesta**
 Bauer, Jan: **Císařské spiknutí**
 Niedl, František: **Na králův příkaz**
 Bernášková, Jana: **Koloušek**
 Dvořáková, Jana: **Zahrada**
 Tyler, Anne: **Francouzský cop**
 Moyes, Jojo: **Loď plná nevěst**
 Caplin, Julie: **Útěk na venkov**
 Jacobs, Anna: **Údolí snů**
 Connelly, Michael: **Pouštní hvězda**
 Deaver, Jeffery: **Noční návštěvník**
 Kutscher, Volker: **Transatlantik**

Upozornění: od 1. 7. do 31. 7. knihovna zavřena (dovolená) ■
 Mgr. V. Hájková

Dopis občanům

Finanční úřad pro Jihočeský kraj

Mánesova 1803/3a, České Budějovice 371 87, Tel.: 387 722 307

Vážení občané v Trhových Svinech a spádových obcích,

po důkladné analýze přistoupily Ministerstvo financí a Generální finanční ředitelství k rozhodnutí zrušit 77 územních pracovišť finančních úřadů, což má dopad i na Územní pracoviště Finančního úřadu pro Jihočeský kraj v Trhových Svinech. Tímto krokem vláda plní jeden z bodů svého programového prohlášení postupně zefektivnit státní správu. Jsme si vědomi, že toto pracoviště je pro Vás klíčové při podávání příznání k dani z nemovitých věcí v lednu a při podávání příznání k dani z příjmů fyzických osob v březnu. Proto pro Vás v Trhových Svinech zajistíme v uvedených měsících služby související s podáním těchto příznání tak, jak jste na ně byli zvyklí v minulosti. Nemějte obavy, společnými silami tuto novou situaci uspokojivě zvládneme.

Koncem roku 2023 zveřejníme ve spolupráci s městem Trhové Sviny dny, časy a místo poskytování našich služeb. Dále zveřejníme speciální telefonní linku, na které budete mít možnost konzultovat problémy související s uvedenými daněmi s odbornými pracovníky Finančního úřadu pro Jihočeský kraj. Pokud budete potřebovat konzultaci svých daňových povinností mimo uvedené měsíce, kontaktujte územní pracoviště Finančního úřadu pro Jihočeský kraj v Českých Budějovicích, například na telefonním čísle 387 723 111, ideálně v úředních dnech, tj. v pondělí nebo středu od 8:00 - 17:00 hod.

Závěrem chceme uvést možnost požádat o převedení správy Vašeho daňového spisu pod jakékoliv územní pracoviště Finančního úřadu pro Jihočeský kraj. Spisy, které jsou umístěny na územním pracovišti v Trhových Svinech, budou přesunuty na nadřízené územní pracoviště v Českých Budějovicích. Pokud je pro Vás vhodnější komunikace a případné jednání na jiném územním pracovišti v kraji, pak lze o tuto změnu kdykoliv požádat.

V Českých Budějovicích dne 26. 6. 2023

Telefon: +420 387 722 307 E-mail: jana.kralova@fs.mfcr.cz ■

Ing. Jana Králová

tisková mluvčí Finančního úřadu pro Jihočeský kraj



AKTUÁLNĚ



Stručně, obrazem



Převzato z facebook.com/mestotrhovesviny

**Skvělá zpráva! Dostavíme chodník v Otěvěku.**

Právě skončilo jednání pana starosty na pracovní skupině na Magistrátu města České Budějovice. Městu Trhové Sviny se podařilo získat dotaci na dostavbu II. etapy chodníku do Otěvěka v rámci dotačního titulu IROP prostřednictvím ITI - integrované teritoriální investice České Budějovice. Celkové projektové náklady jsou 15.000.000 Kč a získaná dotace je ve výši 70 % z užitelných nákladů z EU, tj. 8.845.000 Kč a 15 % ze státního rozpočtu, tj. 1.800.000 Kč, celkem 10.645.000 Kč. Zahájení stavby plánujeme na březen příštího roku. Pracovní skupina ITI zároveň schválila, že žádost o dotaci na výstavbu chodníku na Rejtech bude zařazena jako první náhradní a bude podpořena, pokud dojde k navýšení finanční alokace.



Začala oprava mozaiky u kulturního domu. Celkové náklady na opravu činí 220.000,-Kč.

Jsme rádi, že jsme za podpory Jihočeského kraje mohli v loňském roce dokončit tolik potřebnou akci,



jako je **výstavba vodovodu a kanalizace na Svaté Trojici**. Celkové náklady na výstavbu byly ve výši 18.800.000 Kč, kdy nám Jihočeský kraj poskytl dotaci ve výši 1.775.000 Kč, a dotace z Ministerstva zemědělství byla ve výši 8.842.000 Kč. Další akcí, kdy nám velmi významně finančně přispěje Jihočeský kraj, je výstavba kanalizace v místní části Rejta.

Připravujeme opravu komunikace v ulici Budovatelská

Máme zpracovanou projektovou dokumentaci na opravu povrchu komunikace v Budovatelské ulici a podali jsme žádosti o dotaci u Ministerstva pro místní rozvoj. Oprava bude zahrnovat opravu povrchu komunikace a opravu části chodníků. „sem rád, že jsme v krátkém čase dokázali připravit projekt opravy komunikace Budovatelské ulice, a uvidíme, jak budeme úspěšní v získání dotace. Myslím si, že si obyvatelé Budovatelské ulice zaslouží opravu komunikace a to po 11 letech od rekonstrukce ulice Nové město, kdy do této ulice byla svedena veškerá doprava. I v případě, že bychom dotaci na opravu komunikace nedostali, tak ulici opravíme z vlastních prostředků.“ uvedl pan starosta Ing. David Štojd.



Dalším novým pomocníkem pro údržbu města je **nakladač AVANT**, který bude využíván pro letní i zimní údržbu města. Pořizovací náklady jsou 1.210.000 Kč.

Informace o kotlíkových dotacích

pro vlastníky a spoluvlastníky nemovitostí, kteří nespádají mezi domácnosti s nižšími příjmy

O dotacích pro domácnosti s nižšími příjmy bylo již informováno dříve. Tyto domácnosti s nižšími příjmy mohou dotaci nadále čerpat dle podmínek Státního fondu životního prostředí zveřejněných na webových stránkách: SFŽP ČR - dotace a půjčky - kotlíkové dotace - domácnosti s nižšími příjmy - kotlíkové dotace.

O dotacích pro ostatní domácnosti se lze dozvědět rovněž na stránkách Státního fondu životního prostředí, a to na odkazu: SFŽP ČR - dotace a půjčky - kotlíkové dotace - dotace pro ostatní domácnosti - kotlíkové dotace.

K novinkám, které budou spuštěny od září 2023 (dle stránek SFŽP):

Výše dotací z Nové zelené úsporám od září 2023

Dotace na fotovoltaické systémy a ohřev vody	Výše podpory
Solární termický ohřev vody, plocha apertury panelů min. 1,8 m ²	45 000 Kč
Solární termický ohřev vody s přitápěním, plocha apertury panelů min. 3,6 m ²	60 000 Kč
Solární fotovoltaický ohřev vody, instalovaný výkon min. 1,5 kW	45 000 Kč
Tepelné čerpadlo pro ohřev vody	45 000 Kč
Dotace na fotovoltaické systémy	Výše podpory
Minimální instalace o výkonu 2 kWp	60 000 Kč
Minimální instalace o výkonu 2 kWp s efektivním využitím tepelného čerpadla	100 000 Kč
Za 1 kWp instalovaného výkonu nad 2 kWp	10 000 Kč
Za 1 kWh el. akumulčního systému s akumulátory na bázi lithia	10 000 Kč
Dotace na dobíjecí stanice	Výše podpory
Instalace dobíjecí stanice	15 000 Kč

Dotace na zdroje od září 2023	Výše dotace
Kotel na biomasu vč. akumulční nádrže nebo se samočinnou dodávkou paliva	80 000 Kč
Kotel na biomasu se samočinnou dodávkou paliva a celosezonním zásobníkem pelet	100 000 Kč
Lokální zdroj/zdroje na biomasu se samočinnou dodávkou paliva. Sálavé, teplovzdušné nebo s teplovodním výměníkem. Individuálně na místě stavěná akumulční kamna na biomasu.	45 000 Kč
Napojení na soustavu zásobování teplem	40 000 Kč

Tepelná čerpadla	Výše dotace - pouze vytápění	Výše dotace - vytápění a ohřev vody
Tepelné čerpadlo pro teplovodní systém vytápění a ohřev vody s podporou fotovoltaiky	140 000 Kč	140 000 Kč
Tepelné čerpadlo vzduch-vzduch	60 000 Kč	80 000 Kč
Tepelné čerpadlo vzduch-voda	80 000 Kč	100 000 Kč
Tepelné čerpadlo země-voda s plošným kolektorem	120 000 Kč	140 000 Kč

Změnu čeká podpora instalace dobíjecích stanic pro elektromobily. Z původních 30 000 Kč se sníží na 15 000 Kč.

Plynový kotel za čerpadlo

Program Nová zelená úsporám (NZÚ) bude doplněn o podporu na výměny starých plynových kotlů a topidel provozovaných 20 a více let. Podmínkou je, že žadatel musí zde uvedené plynové spotřebiče dle programu vyměnit za tepelné čerpadlo. Dalším požadavkem je, aby byl dům alespoň částečně zateplený, protože jinak by byl provoz tepelného čerpadla neefektivní.

Fond upozorňuje, že zájemci mohou od září podat žádost o dotaci i na rozpracované projekty.

Bytové jednotky

Podle vyhlášky Energetického regulačního úřadu mohou od ledna 2023 bytové jednotky sdílet elektřinu vyrobenou společnou solární elektrárnou. Navíc zdroje o výkonu do 50 kWp mají od letoška jednodušší povolovací proces než dříve.

Důvodem odkládání renovací bytových domů bývá často nutnost schválení všech úprav a rozpočtu či úvěru podle stanov společenství vlastníků jednotek (SVJ) nebo družstva. Obvykle je potřebný souhlas většiny, nebo dokonce všech vlastníků bytů či družstevního podílu a ne vždy je možné dosáhnout dohody.

SVJ nebo bytové družstvo žádající o dotaci bude muset doložit počet vlastníků, kteří splňují podmínky nízkopříjmových domácností. Dotace se tak bude moci zvýšit až o 150 000 Kč na každou nízkopříjmovou domácnost. Výše příspěvku však bude záviset na typu úsporného

opatření a na ploše bytu dané domácnosti. Dotace bude financována formou záloh, což by rovněž mělo vlastníkům s nižšími příjmy pomoci.

Nově také dojde k doplnění programu NZÚ Light, který je zaměřen na nízkopříjmové domácnosti a na rozdíl od běžných dotací z NZÚ není vyplácena až zpětně. Lidé s nižšími příjmy žijící v bytech si budou také moci nechat vyměnit okna s dotací maximálně 12 000 Kč na jedno okno.

Dotace se rozšíří i na bytové domy ve vlastnictví obcí, které budou moci žádat o stejnou pomoc jako ostatní. Dotace pro domy ve vlastnictví obcí by podle ministra Hladíka mohla dosáhnout až 75 procent celkových nákladů.

Informace v tomto článku nejsou v žádném případě kompletní, a zároveň mohou být v čase příslušnými ministerstvy či institucemi upraveny. Upřesňující podmínky na získání dotace hledejte na webových odkazech uvedených na začátku článku.

Obrátit se můžete na zástupce Místních akčních skupin a konzultačních středisek EKIS, kteří poradí, jaká opatření jsou ve vašem domě vhodná a pomohou s celým procesem od podání žádosti až po doložení realizace úsporných opatření. ■

Ing. Jitka Neprašová

Odbor životního prostředí

Z NAŠICH ŠKOL



Bez včel není přírody, milé děti

Včelaři na návštěvě v mateřské škole

Koncem května už kvete celá řada květin, stromů a včely mají spoustu práce. Na okolních loukách i školkové zahradě jsme s dětmi pozorovaly pilné včelky. Dětem jsme se snažily vysvětlit, jak jsou včely užitečné a že bez včel není přírody. Do školky jsme také pozvaly odborníky a to pány včelaře.

Jedno květnové odpoledne tedy přišli předškoláci navštívit zkušené včelaře p. Stanislava Němečka a p. Jaroslava Síkora. A nepřišli sami. Dětem



přinesli ukázat včeličky i s včelí královnou (matkou) a názorně předvedli pomůcky, které včelař při své práci používá.

Předškoláci se zatajeným dechem sledovali a naslouchali poutavému vyprávění. Ze života včel se dozvěděli spoustu zajímavého. Děti ochutnaly plástek s čerstvým medem a dostaly medový perníček, který si samy ozdobily bílkovou polevou. Celá třída byla provoněna sladkým medem. Každý předškolák ještě dostal jako malý dáreček domů krásně ozdobený perníček ve tvaru včelky.

Pro malé děti ze školky je obzvlášť velkým přínosem, když se mohou na všechno naživo podívat a dokonce si to osahat, tak věci snáze pochopí.



Proto děkujeme p. Němečkovi a p. Síkorovi za návštěvu a besedu v naší MŠ. ■



Lenka Stráská

Mateřská škola Čtyřlístek

Oslavy Dne dětí v mateřské škole

Jak se již stalo tradicí, oslavy Dne dětí v mateřské škole probíhaly celý jeden týden pod názvem **Týden dětských radostí**, tentokrát od 29. 5. do 2. 6. 2023.

Děti prožily:

- výlet do ZOO Hluboká nad Vltavou nebo do ZOO Dvorec
- projížďku vláčkem z Jílovic do Trocnova s výšlapem do Žižkova rodiště
- školkovou olympiádu na zahradě Čtyřlístku
- mlsání pohárů
- návštěvu divadelního představení „O Palečkovi“



Celé oslavy svátku všech dětí byly završeny v úterý 6. 6. na tržnici setkáním se záchrannými složkami.

Děkujeme HZS JČK, místním hasičům i Policii ČR za pomoc s realizací akce a **panu Sojkovi** za zmrzlinu pro všechny děti i paní učitelky.

Děkujeme manželům Lepšovým za pozvání dětí z Berušky na farmu do Pěčina. ■

Kolektiv učitelek MŠ

Rozloučení předškoláků s MŠ

S mateřskou školou se letos rozloučilo 59 předškoláků z Berušky a Čtyřlístku. To, že na školu jsou už opravdu připraveni, dokázali předškoláci 22. 6. 2023 při slavnostním rozloučení předškoláků na radnici za účasti paní učitelek a pana starosty. S mateřskou školou se děti rozloučily

i při zahradních slavnostech v obou mateřských školách.

Pozváni byli rodiče dětí a předškoláci byli pasováni na školáky. ■

Kolektiv učitelek MŠ

Foto: P. Nováková



Školní rok 2022/2023 v ZUŠ F. Pišingera

V tomto školním roce se život v ZUŠ po předchozích covidem do značné míry ovlivněných letech konečně vrátil do „normálních“ kolejí. Výuka mohla probíhat plně prezenčně, mohli jsme pořádat koncerty, účastnit se soutěží v tuzemsku i zahraničí a prostřednictvím umění dělat radost sobě i ostatním.

Zní až neuvěřitelně, že žáci ZUŠ F. Pišingera ve školním roce 2022/2023 účinkovali na více než 170 akcích jak v místech působnosti ZUŠ, tak i na četných výjezdech. Přivezli desítky ocenění z nejruznějších soutěží národních i mezinárodních.

ní úrovni, účastnili se mistrovských kurzů pod vedením renomovaných pedagogů, ale také se zapojovali do běžného dění v jednotlivých obcích. Zpívali na vítání občánků, hráli v domovech seniorů, pořádali koncerty v kostelích, vystupovali na plesech, hudebně doprovázeli vernisáže výstav či křty knih.

Při akci ZUŠ Open jste mohli shlédnout vystoupení všech oborů ZUŠ na veřejných prostranstvích v různých městech a vesnicích. Novinkou tohoto školního roku bylo znovuotevření literárního - dramatického oboru a zpestření nabídky kur-

zů tvořivé výchovy o mažoretky, o které je mezi dětmi veliký zájem. Jejich vystoupení můžete shlédnout například při letním festivalu Karel Valdauf 2023.

Více informací o aktuálním dění v ZUŠ naleznete na webových stránkách www.zustsviny.cz. Tam je také pro případné zájemce o studium k dispozici formulář „Evidenční lístek zájemce o vzdělávání“, na jehož základě budete zařazeni mezi uchazeče o studium v hudebním, výtvarném, tanečním či literárně - dramatickém oboru. ■

mt

Dětský den na ZŠ Trhové Sviny

Tak jako už každý rok, uspořádala ŠD pro děti prvního stupně dětský den. Tentokrát jsme si dopoledne rozdělili na dvě části. V jedné části polovina dětí soutěžila na 9 stanovištích na hřišti u gymnázia. Tam plnily jednotlivé disciplíny. Druhá část se konala na tržnici. Tam na druhou polovinu dětí čekala dvě hasičská auta a policejní vůz. V polovině dopoledne se skupiny dětí prohodily a pokračovalo se dále ve stejném režimu.

Na hřišti se děti mohly vyřadit a všem ukázat, jakou mají fyzickou zdatnost. Soutěžilo se například ve skákání v pytlicích, v přeskokách přes lavičku, házení kroužků, chůzi po kladině, ve střelbě na bránu atd.

Děti se zapojily s velkou vervou do plnění všech disciplín a musím je všechny velmi pochválit. Do soutěží se zapojily i některé paní učitelky a jejich snahu velice oceňuji. Při soutěžích bylo veselo a rozesmáté obličejy dětí byly pro nás vychovatelky největším oceněním.

Druhá část DD se tedy odehrávala na tržnici. Zde nám tento den zpestřili a zpříjemnili policis-

té a hasičský sbor z Trhových Svinů. Tímto bych jim alespoň touto cestou chtěla moc a moc poděkovat za jejich trpělivost a ochotu strávit s námi celé dopoledne.

Hasiči a policisté nejenže dětem povykládali o svém zaměstnání a co vše obnáší, ale měli pro děti připravené také praktické ukázky. Děti si mohly vyzkoušet stříkat z hadice na cíl, stříhání železa (imitace vyproštění z vozu), vyzkoušení hasičských obleků atd. Od policie se děti dozvěděly spoustu zajímavostí, ale největším zážitkem bylo pro děti snímání otisků prstů. Dále si děti mohly vyzkoušet pouta, hlášení do policejní vysílačky a mnoho dalšího. Největší ohlas však měla policejní a hasičská auta, do kterých děti měly možnost nahlédnout.

Domnívám se, že se den dětí vydařil. Počasí nám přálo, tak co si více přát. Závěrem bych tedy chtěla poděkovat vedení školy, které poskytlo finanční prostředky na nákup odměn (sladkosti pro děti), dále pak městu Trhové Sviny za prostory trž-



nice a městské policii za všestrannou pomoc. Ještě jednou díky všem, kteří se podíleli na zpestření DD. Teď už se budeme těšit na prázdniny. Všem tedy přeji krásné léto a za rok na shledanou. ■

Marie Petrová

vychovatelka ŠD

Parlament v parlamentu

Jak už v víte z TSL 2/23, žáci Školního parlamentu ZŠ T. Sviny obdrželi v lednu pozvání do „opravdového parlamentu“, konkrétně do Poslanecké sněmovny ČR, a to od p. poslance Viktora Vojtky.

Protože je o tyto prohlídky ze strany škol i veřejnosti velký zájem, na naši návštěvu došlo až v červnu. Předcházela jí několikaměsíční přípra-



va - komunikace s asistentem pana poslance, panem Soukupem, s žáky, kteří jsou členy školního parlamentu a s jejich rodiči. Ze všech 38 členů této školní samosprávy se několik žáků v určený



termín 23. 6. 2023 účastnit nemohlo, většinou z rodinných důvodů (dovolená, dlouhodobě plánovaná návštěva u lékaře apod.) Tato volná místa tak obsadili další, kdo si zasloužili odměnu - žáci podílející se na tvorbě školního časopisu Trháček, moderátoři a kulisáci ze školní akademie, žáci, kteří byli navrženi svými třídními učiteli za práci pro třídu apod.

Protože se jednalo o odměnu, byl výlet pro všechny účastníky zcela zdarma. O náklady na dopravu se rukou společnou postaralo Město T. Sviny, GPN T. Sviny a Spolek rodičů žáků ZŠ T. Sviny. Všem moc děkujeme!

V den výletu, v pátek 23. června, nebylo našťastí takové vedro a dusno jako předchozí den, což bylo naše štěstí - dopravní společnost, u níž jsme měli objednanou dopravu totiž musela pro naši výpravu přistavit poněkud starší typ autobusu bez klimatizace (ten nový se ocitl v opravě).



Tuto drobnou komplikaci vynahradil svým přístupem k cestujícím pohodový a zkušený pan řidič.

Před budovou sněmovny na Malostranském náměstí jsme se (jak bylo předem s Informačním centrem PS ČR dohodnuto) rozdělili na 2 skupiny. Ta první, v níž převažovali žáci



4. - 6. ročníku, šla na komentovanou prohlídku sněmovny již od 11 hodin, druhá (žáci 7. - 9. roč.) si mezitím Nerudovou ulicí na hodinku odskočila na rychloprohlídku areálu Pražského hradu a jeho Jižních zahrad. V pravé poledne i tato skupina vkročila do paláce Smiřických.

V tamním infocentru jsme zhlédli krátký film o vývoji české ústavnosti a fungování Parlamentu ČR a pak už nás paní průvodkyně za asistence policie provedla u vchodu pro veřejnost vstupní kontrolou (bezpečnostní rám, skener zavazadel). Již zde naše děti sklídily obdiv a pochvalu od personálu - málokdy prý při čekání žáků na průchod rámem zažívají takový klid a disciplinovanost. To potěší.

Prohlédli jsme si hlavní společné prostory této budovy, její slavnostní schodiště pro významné hosty, malou terasu s výhledem na Pražský hrad, galerii pro veřejnost nad jednací sálou. Tam nám průvodkyně popsala systém práce ve sněmovně i historii budovy a zejména jednacího sálu.

Vrcholem prohlídky byl právě jednací sál - ukázka hlasovacího zařízení ve stolicích poslanců, vysvětlení zasedacího pořádku i jednacího řádu sněmovny. Sedadla poslaneckých (historických) lavic jsou od pohledu nepříliš pohodlná, žáky tedy zaujaly i různé podsedáky některých poslanců. Vzhledem ke jmenovkám na poslaneckých lavicích bylo snadné poznat, kdo a jaký podsedák preferuje...

Vyzkoušet si řečnický pult (ano, je pod ním stolička pro mluvčí menšího vzrůstu - dozvěděli jsme se, že její trvalé umístění vybojovala paní poslankyně Richterová) bylo umožněno všem, kdo měli zájem. Někteří se poprvé setkali s pojmem těsnopis a s jeho názornou ukázkou. Na zá-



věr pobytu v sále nesměla chybět společná fotka před lavicemi pro členy vlády.

Dále si nás převzal asistent pana poslance, který nás doprovodil na besedu s naším hostitelem. Pro obě naše skupiny bylo kromě možnosti diskutovat s p. Vojtkem připraveno i malé občerstvení. Dotazy se týkaly nejen práce poslance obecně, ale směřovaly i přímo na osobu jednoho z našich jihočeských zástupců ve sněmovně - děti zajímaly jeho názory na školství, zahraniční politiku i ekologii. Za sebe musím říct, že jsem na své žáky byla opravdu pyšná, protože trapné ticho po výzvě k dotazům nenastalo ani na chvíli.

Když jsme po rozloučení s p. Vojtkem i s budovou sněmovny opět vešli na Malostranské náměstí, právě na něj od Hradu přicházela naše mladší skupinka pod vedením paní učitelky Michaly Dobrové.

Společně jsem se pak přes Karlův most a Staroměstské náměstí (i tady nám štěstí přálo - právě se blížila

15. hodina, a tak jsme viděli orloj v celé jeho kráse) vyložene prodrali přes davy turistů až do horní části Václavského náměstí.



Kdo byl někdy se svými nebo školními dětmi na výletě v Praze a došel až do těchto míst, ten dobře ví, že před nástupem do autobusu prostě nelze nedat možnost nákupu u „Mekáči“. Někteří jedinci tak od Celetné ulice budili dojem, že bez tohoto posilnění jejich organismus nevydrží už ani minutu, natož cestu na jih Čech.

Posilnění, mírné unavení a myslím že i spokojení jsme všichni zdárně dorazili před budovu naší školy. Sláva nazdar výletu (a prázdninám)! ■

Mgr. H. Halešová

POŠTA Z OSAD



Velký hasičský úspěch SDH Todně

Naši kluci se dostali až na krajskou hasičskou soutěž! Ale hezky pěkně popořádku, jak to všechno bylo.

Jak je každý rok zvykem, na jaře se konají obvodové hasičské soutěže v různých okrscích. Ani v našem obvodu tomu nebylo jinak, a tak jsme s několika týmy v sobotu 3. 6. 2023 vyrazili do Mohuřic. Z této soutěže postoupila 3 družstva - konkrétně muži bez omezení, ženy bez omezení a muži nad 35 let - na okresní soutěž, která se konala hned o týden později. Času na trénování tedy nebylo mnoho, i tak ale po týdnu náročném na tréninky jsme se 10. 6. 2023 vydali směr Lomnice nad Lužnicí předvést svoje dovednosti.

Muži nad 35 let soutěžili pouze v požárním útoku, ve kterém obsadili bramborovou (tedy čtvrtou) příčku. Kategorie muži a ženy bez omezení soutěžili ve 3 disciplínách, a to v běhu na 100 m překážek, štafeta 4x100 m a požární útok na nástřikové terče. Todenští hasiči a hasičky během všech



disciplín ukázali, že hasičinu mají zkrátka v krvi. Po vyhodnocení jednotlivých disciplín se holky umístily na krásném 3. místě, což je úžasný a námi neočekávaný úspěch. Naši kluci však vybojovali 1. MÍSTO!!! a tím postoupili dál do krajského kola, které se konalo o týden později v Prachaticích.

A tak následoval další soutěžní víkend, kdy mužská posádka SDH Todně vyrazila na soutěž - už třetí týden za sebou. Krajské kolo v požárním sportu se konalo 17. 6. 2023 v Prachaticích. Naši kluci, připraveni jak nejvíce to šlo, zaběhli nejrychlejší útok ze všech týmů, za který jim náleželo 1. místo. V kategorii běhu na 100 m překážek se umístili na 3. místě a v kategorii štafeta

4x100 m se umístili taktéž na 3. místě. Po sečtení všech bodů z toho bylo výsledné 2. MÍSTO!!! Takovýto výsledek se dlouho v našem obvodu nepovedl. I vzhledem k věkovému složení našeho chlapeckého týmu (pardon kluci :D) je to úspěch neskutečný, co se jen tak nevidí. Abyste rozuměli, kluci převládali o dost mladší jedince ve svých kategoriích.

Tímto ještě jednou gratuluji a snad se takovýto úspěch ještě někdyopakuje. ■

Terezie Šindelířová

Z HISTORIE



Život byl

Kdo by prohlížel má vysvědčení o praxi a koncesní listiny, našel by určitý nesouhlas. K získání koncese elektrotechnické bylo třeba určitou dobu praxe a té jsem časově moc neměl. Proto mi v pracovní knížce firma E. Janík & spol. v Brně potvrdila montérskou praxi o prázdninách roku 1913, kdy jsem byl vlastně doma a zvl. vysvědčení z 18. XII. 1918 o praxi co vedoucí technický úředník při stavbě elektrických sítí primerních 5.200 volt a sekundárních 380/220 V pro Maloměřice a Husovice, jakož i při stavbě elektrárny pro vysoké napětí 5.200 V a výkon 160 KVA v Cacovicích. Naše elektrárna totiž neměla dosud koncesi.

Podle dochovaného dokladu dostal Ženožička koncesi ku živnostenskému provozu elektrárny ve mlýně č. 62 v Maloměřicích (Cacovice) o výkonu 160 KVA při napětí 5.200 volt a provádění instalací bez omezení napětí a výkonu - výměrem Zemské správy politické v Brně z 28. února 1923. Jako zodpovědného správce podniku dle par. 55 ř.z. schválila městská rada ve schůzi 23. března 1923 p. Romana Šícho, elektrotechnika v Brně (město jistě nedělalo obtíže, když jsem byl členem městské rady).

To nějak nesouhlasí s přípisem Zem. hl. města Brna z 19. června 1922 A. Ženožičkovi, dle něhož Zem. správa politická nečinila by námi- >>>

tek proti schválení p. Romana Šícho správcem elektrárny vzhledem na jeho způsobilost, nemůže jej však schválit, poněvadž v místě nebydlí a nemůže nésti zodpovědnost. Naproti tomu tu mám ověřený opis Zem. hlavního města Brna z 9. listopadu 1919, že Moravské místodržitelství výnosem z 17. IX. 1919 udělilo mi koncesi k živnostenskému zřízení závodů k výrobě a vedení elektřiny do 300 V střídavých a 600 V stejnosměrných a 50 KW výkonnosti, jakož i koncesi pro správu elektráren bez omezení napětí a výkonnosti se stanovištěm v Cacovicích (v bývalém mlýně). Adolf Ženožička mi potvrzuje praxi od 1. ledna 1919 do 31. ledna 1924 a datem 31. XII. 1924, kdy už jsem byl ve Svinech. Za mé nepřítomnosti totiž vedl elektrárnu spolehlivý vrchní montér Šulc a já jsem se tam jen občas šel podívat.

Snad ten chaos zavinily neuspořádané poměry po převratu 1918, nebo advokát JUDr. Koželuh, který nám to vše vyřizoval u magistrátu Zem. hl. města Brna, Zemské správy politické i Moravského místodržitelství. Dnes už se v tom sám nevyznám.

Vzpomínám jen dobře, že jednou za mnou přišel montér Karel Vašek od Bartelmusů, že oba pracujeme za málo peněz pro pány a navrhl, abychom se spojili a pracovali pro sebe. Já že budu vést technickou stránku, administrativu a získávat práci, kterou on bude provádět. Nápad se mi dost líbil, času v elektrárně jsem měl dost, tak jsem podal žádost a to byla asi ta koncese z 9. listopadu 1919.

S Vaškem to šlo ze začátku velmi dobře. Užívali jsme označení Ing. C. Roman Šícho & K. Vašek elektrotechnický závod Brno, Hvězdova 6a, telefon 927. (Současně jsem chodil na techniku, kde jsem byl zapsán jako mimořádný posluchač). Později Vašek přestal osobně pracovat, vysedával v kavárnách a vinárnách, vybíral společné peníze v naší bance (Legiobance, kde jsme měli značný úvěr) a utrácel. Hleděl jsem se ho zbavit a tu poslal na mne žalobu asi na 30.000 Kč. Zemský soud po revizi našich obchodních knih vynesl rozsudek, že Vašek má zaplatit mně asi 18.000 Kč, načež Vašek zmizel z Brna a nechal mi zadlužený podnik na krku. Následovala měnová reforma ministra financí Rašína (byl za to zastřelen), takže jsem byl nucen provést tzv. vyrovnávací řízení, jichž bylo tehdy přes 500 měsíčně. Nabídl jsem věřitelům jen 25 % a souhlasilo s tím 95 % dluž. kapitálu, takže u soudního líčení řekl soudce, že to vypadá spíš jako nabídka věřitelů. Ručitelem mi bylo družstvo ERGON, jehož jsem byl zakladatelem. Na tu dobu vzpomíná ještě teď Svobodné slovo z 29. listopadu 1959 delším článkem, kde přímo doslovně uvádí: „nestaral se nikdo ani po první světové válce, co si počnou ti, jimž kolkování peněz snížilo jejich životní úroveň pod minimum. Neměl-li jim kdo pomoci, musili na žebrotu.“

Byly to první dvě těžké pohromy: Vašek a měnová reforma. Byl jsem však mladý, odvážný a jel jsem dál i za svízelných finančních podmínek. Podnik jsem přeložil z bytu do Bratislavské ulice č. 27, v kanceláři mi byla švagrová Máňa Sýkorů (nynější Hostová). Měl jsem tehdy v Brně značnou popularitu, protože jsem byl všestranně činný.

Tak při prvních poválečných volbách do obce jsem byl zvolen na kandidátce válečných poškozců do městského zastupitelstva a brzo i do městské rady. V té funkci jsem byl členem komise elektrárenské, finanční, živnostenské a úřednické. V organizaci válečných poškozců jsem byl místopředsdou zemského výboru a jednatelem místní organizace. Elektrotechnici byli v německém společenstvu instalatérů vodovodů, plynovodů a osvětlovacích zařízení. Založil jsem tedy grémium elektrotechniků a stal se hned jeho starostou. Současně jsem byl předsdou zemského svazu elektrotechnických živností a místopředsdou ústředního výboru v Praze. V ESČ jsem byl členem výboru brněnské odbočky za předsednictví prof. Ing. Lista. Založil jsem ortopedické družstvo ERGON, které mým zákrokem v Praze převzalo dílny na výrobu ortopedií v Brně. Družstvo zámečníků mne zvolilo do výboru a jezdil jsem do Prahy získávat pro ně státní zakázky. Nějak jsem přišel i do první brněnských výstavních trhů, při nichž jsem dostal stříbrnou medaili. (Dnes je z toho velký mezinárodní výstavní trh). Za válečné poškození jsem jezdil po Moravě jako referent a měl jsem roční lístek na dráhu na řed. Brno a Praha. Není divu, že jsem měl i přes 30 schůzí měsíčně a při tom jsem byl správcem elektrárny v Cacovicích a studoval na technice. Také jsme založili družstevní záložnu válečných poškozců, kde jsem byl v předsednictvu, ale neudrželi jsme to a přišel jsem při tom i o nějaké peníze.

Výrobce žárovek značky LUNA mi nabízel podíl na zisku, stanu-li se veřejným společníkem firmy. To jsem odmítl pro nedostatečné zařízení výroby a nekvalitní výrobky. Také bývalí spolužáci Jos. Kučírek a Fr. Dvořáček, t. č. zaměstnanci u Bartelmusů, přišli ke mně se založením firmy Elektromotor SVET (speciální výroba elektromotorů třífázových). Výroba že bude v továrně Richter a Uher v Židenicích. Schůze byla u mne v bytě, aby se to u Bartelmusů nedozvěděli. Já jsem měl vstoupit jako organizátor prodeje s vkladem 30.000 Kč. Na to mi polovinu slíbil půjčit můj zákazník Křivánek, o zbytek jsem psal domů. Otec však odmítl a tak jsem zůstal vedle.

Oba podniky chtěly vlastně využít mého dobrého jména a vlivu na elektřikáře k lepšímu odbytu svých výrobků. ■

Roman Šícho

Od hospody k hospodě / 1

Svinenská Kanada

Pokud by se kdokoliv z nás chtěl vydat do Kanady, aniž by musel cestovat přes Atlantik, může se vypravit alespoň do té české, nacházející se na malebném pomezí jižních Čech a Moravy, mezi Slavonicemi, Novou Bystřicí a Kunžakem. A za předpokladu, že by nechtěl opouštět domovské město, by získal ještě poslední možnost, tedy vydat se prozkoumat Kanadu na Červeném vršku v Trhových Svinech.

Téma pomístního názvu Kanada, a zvláště pak stejnojmenného hostince, jsem zmínil ve svém článku, resp. soutěžním textu, vydaném v roce 2017 u příležitosti 580. výročí udělení městských práv Trhovým Svinům. Od té doby jsem o přesné lokaci a samostatném pohostinství diskutoval s několika místními pamětníky, ale spolehlivě o něm byla schopna mluvit pouze moje prababička Lidmila Alexová, která si docela dobře jeho umístění vybavuje. Vzhledem k tomu, že se žádné torzo do dnešní doby nedochovalo a terén se trochu proměnil, se hledání ukázalo jako značně náročné, podrobnější shromáždění historických pramenů ale významně napomohlo.



Pohled na Kanadu

Ve středu 5. dubna jsme po přesném místě hostince začali pátrat s panem Petrem Kozlem. Vybaveni současnými i historickými mapami, včetně leteckých snímků z 50. let, jsme vyrazili na Červený vršek. Základem



Pravděpodobné místo Kanady dnes

bylo vytyčení staré borovanské cesty, která víceméně rovnoběžně kopíruje dnešní turistickou stezku. Naše hledání bylo usnadněno dobře patrným úvozem i několika kamennými mezníky. Věděli jsme, že hostinec se měl nacházet po levé straně při cestě od Trhových Svinů a že se z cesty nescházelo nikterak daleko. Po několika lichých stopách (např. objevení prohlubní pravidelného tvaru nebo malého „rybníčku“) jsme narazili na lokalitu, která se již po prvotním průzkumu ukázala být právě místem tehdejšího hostince - nebo to alespoň můžeme říct s vysokou pravděpodobností. Není pochyb, že v místě pravidelného obdélníkového valu stál kdysi dům, stále je dobře znatelný obvod i zdi uvnitř chalupy, jedna „místnost“ je nápadně níže než ostatní a lze tedy usuzovat, že šlo o sklep. Po lehkém odkrytí povrchu jsme narazili na cíleně skládané kamení, terén za valem je rovinatý a porostlý mladšími stromy i náletem. Můžeme se domnívat, že to byl udržovaný sad, bohužel však nebyl nalezen žádný ovocný strom, který by naši domněnku potvrdil.

Problematické je taktéž určení katastru. Dnes leží lokalita v k. ú. Otěvěk, ale přímo na cestě proti hostinci začíná katastr Trhových Svinů, do něhož spadá i osada Třebíčko. Pan Jiří Čajan však přišel se zjištěním, že podle záznamů v kronice divadelního spolku Klicpera v Otěvěku se Kanada skrývala pod otěvěckým popisným číslem. A tato kronika se ukázala jako nejlepší možný zdroj - obsahuje totiž záznam o pohnuté historii obyvatel domu a také jedinou dochovanou fotografii celého objektu.

Rád bych nyní předal několik informací z kroniky spolku Klicpera. Vůbec nejdříve se mluví o majetku rodiny Holoubkovy, která kromě zemědělské usedlosti vlastnila velké množství pozemků. Píše se, že „v roce 1925 uhořel blesk do štítu stavení, sjel až do stáje, kde zabil dobytče.“ Po Holoubkově smrti koupil od vdovy celé hospodářství Jan Ehl, který část odprodal hned různým zemědělcům a zbytek asi po dvou letech Stejskalům ze Sepekova. Ani ti se zde ovšem dlouho neudrželi. Od nich koupil otěvěcké hospodářství jistý Václav Štefan, pocházející ze Slezska. Poměrně brzy statek prodal a „se svým nevlastním synem Karlem Krejčím, proslulým silákem, který měřil skoro 2 metry, si ponechali pouze pole a les Na porostlé.“ Ve 30. letech si na pozemku postavili chalupu ze sušených cihel a pojmenovali ji vznešeně Kanada. Dávat jednotám názvy podle cizích zemí nebo měst přitom nebylo žádnou výjimkou, například u Suchdola nad Lužnicí se dodnes dochovaly samoty nazvané London nebo New York, u Svatého Janu nad Malší zase stojí Argentina a koneckonců i rejtskému hostinci se v 1. polovině 20. století říkalo Bosna, což bylo zcela nepochybně reflexí první světové války.

S tím však název Kanady pravděpodobně nesouvisí. Podobnými romantickými označeními se často pyšnily např. trampské osady, tramping jako takový zažíval navíc v této době velký rozmach a jeho členové při užívání obdobných názvů odkazovali k nejrůznější dobrodružné literatuře. Ačkoli volba jména chalupy určitou podobnost s trampským hnutím vykazuje, neexistují žádné důkazy, které by tuto domněnku potvrzovaly a dokládaly, že snad majitelé chalupy patřili mezi trampy, nebo pro ně bylo hnutí nějakým způsobem inspirativní.

Otec Štefan a syn Krejčí prodávali na Kanadě lahvové pivo. Nedá se tedy mluvit o hospodě v pravém slova smyslu, ale údajně zde bylo posezení pro hosty, navíc o zákaznicky jistě nemohla být nouze, protože lesní cesta od Trhových Svinů k Borovanům bývala hojně využívána. Vždyť vlak se tenkrát považoval za ekonomicky výhodnou možnost dopravy a borovanské nádraží bylo pro Svinenské nejbližší. Ne nadarmo se krátce po svém vybudování oficiálně označovalo jako „Borovany & Trhové Sviný“ a svinenští cestující nebo přespolní handlíři museli při cestě od nádraží k městu Kanadu vždy míjet.

V roce 1938 majitelé Kanadu prodali panu Josefu S., pocházejícímu z blízkého okolí Trhových Svinů. Jméno nového majitele je v kronice uvedeno, jelikož však potomci dodnes v oblasti žijí, nebylo by vhodné jej uvádět v celém znění. Další záznam se už vyjadřuje ke smutnému konci: „Kanada v r. 1940 celá vyhořela a dodnes tam trčí pouze trosky zdi.“ Majitel byl v květnu 1942 při práci v Linci zatčen gestapem a zemřel v koncentračním táboře Mauthausen. Po válce nebylo zcela jasné, kdo byl majitelem pozemku, na němž budova dříve stávala. Kronikář se domnívá, že se jím stal bratr zesnulého majitele.

Tím příběh Kanady dospěl ke konci a dnes, po více než osmdesáti letech od ničivého požáru, ji nepřipomínají ani trčící trosky. Dokdy mohly být zbytky zdí po destrukci požárem patrné, by musel posoudit nejspíš archeolog. Je to však také otázka k zamyšlení - kolik let musí uplynout, aby byl dokonán zánik, aby se historie definitivně uzavřela a vše, co ještě nedávno bylo kolem nás, si vzal čas.

Nezbývá než závěrem poděkovat panu Čajanovi a panu Kozlovi za úspěšnou pomoc při odkrývání těchto pohnutých dějin. Pokud by čtenáři o Kanadě cokoliv věděli, hostinec navštívili, nebo se příp. domnívají, že jeho poloha mohla být ještě jiná, mohou mě kontaktovat přes e-mail kronikaTS@gmail.com.

Legenda k mapě Kanady:



Zdroj: <https://geoportal.gov.cz/>

Šikmá linie zcela vpravo označuje současnou hlavní silnici č. 157 mezi Trhovými Svinami a Borovanami. Přibližná poloha někdejšího hostince Kanada je vyznačena červeným kroužkem, severně od pomístního jména Kanada. Zajímavý je i další pomístní název Amerika, nelze však přesně určit, jestli byly lokality označeny tímto způsobem záměrně a ve stejné době. Západně od Dolního Machartova rybníka je ještě pozorovatelný pomístní název Na porostlé, tedy lokalita pozemku, který si Václav Štefan a Karel Krejčí ponechali, aby si na něm (resp. v jeho blízkosti) mohli vystavět zmiňovanou chalupu. ■

Matěj Průha

Použitá literatura, zdroje fotografií a map:

Kronika divadelního spolku Klicpera v Otěvěku (odtud i pův. fotografie Kanady)



SPOLKY A HOBBY

S drony na záchranu srnčat

Dron, jehož pořizovací cena se rovná nákupu nového rodinného automobilu, s patřičnou výbavou.

Červen nazýváme měsícem myslivosti. V tomto období se toho v lesích a lukách odehrává velmi mnoho, ale tím nejvýznamnějším je kladení mláďat. Jinými slovy, rodí se a líhnou mláďata nejčastěji se u nás vyskytujících druhů zvěře.



Zalehnuté srnče se ani nehne a nechá se při troše zkušeností docela dobře chytit.

Toto období je ale zároveň také obdobím první zemědělské sklizně, což jsou sena. Zemědělci čekají na vhodné počasí, aby mohli vyjet se svými žacími stroji do luk, aby pokosili již vzrostlou travu, která je nejčastějším úkrytem pro právě narozená mláďata a to převážně srnčí zvěře. Už ve škole jsme pravidelně chodili na branný den k rybníku Prelátu, kde jsme každý rok právě v tomto období opékali buřty a při hledání vhodných klacků na napichování buřtů jsme téměř vždy narazili na srnče stočené do klubíčka, které leželo přitisknuté k zemi a ani se nepohnulo. Učitelský doprovod nás vždy důrazně varoval před kontaktem, neboť bylo všem známo, že lidský pach, který utkví na srsti mláďete jej odsoudí k jistému zániku, protože srna odmítá člověkem dotčené mládě přijmout a to pak hyne hladu.

Stejným způsobem tuto pravdivou informaci šíříme dál, ale co nadělat se srnčaty, když se stroje rozjedou do trav? Dříve jsme s myslivci chodili před sečením vyhánět mláďata z luk do lesů a i přes přítomnost lovecky upotřebitelných psů se nám to moc nedařilo. Čerstvě narozené srnče je téměř bez pachu, psům to nic neříká a když leží v metr a více vysoké trávě, museli bychom na ně téměř šlápnout, abychom jej vůbec našli. Dříve sekačky měly malý záběr, jezdily pomaleji a tak



Záchráněné daňče

není. Pokud se dají do luk ve správný čas, srny svá mláďata odvedou, ale praxe vypovídá spíše o tom, že to pro zvěř není zas tak rušivý element, kvůli kterému by stávaníště opouštěla. Plašiče pískají, blikají a srnčí se nadále zdržuje v místech, kam se chystá vjet smrtící technika. Do toho ještě nějaký šikovný aktivista pošle udání, že se pro záchranu zvěře neudělalo maximum, protože právě našel posekané srnče a je opět o čem diskutovat.

Ano je to smutné, ale ze zkušenosti mohu napsat, že na 2 metry to srnče skutečně vidět není a ono z té trávy na rozdíl od dospělých kusů zkrátka nevyskočí a je instinktivně přitisknuté k zemi. Doba jde kupředu a tak se před krátkým časem objevily drony, díky kterým výrazně poklesly ztráty na zvěři a její utrpení. A jak to funguje a co to ten dron vlastně je? Velmi zjednodušeně lze napsat, že se jedná o malou dálkově řízenou speciální helikoptéru vybavenou dvěma kamerami. Někdy nazývanou jako kvadrokoptéra, neboť má čtyři vrtule a tichý elektromotor řízený za pomoci ovladače s displejem, která nám zprostředkuje reálný obraz, který z výšky pod sebou „vidí“ dron. Ta nejdůležitější kamera, kterou nese, je vlastně termovize, která je schopna zaznamenat tepelný bod na vzdálenost dle parametrů i více než 1 kilometr. Je dokonce vybavena funkcí vyhledávání nejteplejšího bodu na monitorované ploše, což v případě tělesné teploty zvěře v ranní chladné louce je naprosto bezchybné. Druhá kamera je s vysokým rozlišením a umožní přesnou kontrolu přes výkonnou optiku, která nám ukáže, zdali je to, co termokamera zaznamená, skutečně zvěř, nebo jen vyhřátý kámen, nebo právě opuštěný záleh, kde zvěř odpočívala.

Vše se odehrává dle terénu přibližně ve výšce osmdesáti metrů a je to velmi přesné. Dokonce lze souřadnice spolehlivě identifikovaných bodů ukládat do paměti na monitorované ploše. Na tato místa jsou naváděni ti, co se rozhodli pomáhat zvěř zachraňovat. Nutností je být vybaven rukavicemi, raději ještě natrhat trsy trávy, skrze které srnče odchytíme, dáme do připravené přepravky se kterou jej odneseme na okraj lesa do stínu a ponecháme schované do doby, než stroje skončí svoji práci. Přepravky musí být dostatečně provzdušněné, to znamená, že musí mít dostatečný počet větracích otvorů, které nesmí mít ostré hrany, aby se srnčata neporanila a mohla tak komfortně přečkat několik hodin přiklopena přepravkou, která je ještě kolíky připevněna k zemi.

Pak stačí, aby někdo znal místa úkrytu a došel srnčata pustit na svobodu, kde už si je instinktivně srny najdou, aby se o ně mohly dále starat. Instinkt je natolik silný, že kolikrát nalezené srnče



budí dojem opuštěného mláďete, ale ve skutečnosti je srnou odloženo na dlouhé hodiny, aby se později pro něj mohla vrátit a za pomoci typického pískání se vzájemně dohledají. Tolik k záchraně pomocí dronů, kde je asi tak 90% úspěšnost. 100% lze těžko dosáhnout, protože některá vyspělejší srnčata se již chytit nenechají, odběhnou do lesa, aby se vzápětí vrátila, a to se jim bohužel stane osudným. Ze zemědělských strojů není dost dobře možné zvěř včas zaregistrovat,



Zdeněk Přibyl ml. při záchraně srnčete, na která se nesmí sahat holýma rukama.

tak nezbude, než včas myslivcům nahlásit místo a dobu sečení, aby pomohli, jak mohou. Pak už je to na několika obětavcích, kteří vstoupí do rosové promáčené trávy vysoké po prsa a nechají se navádět dronem. Kromě myslivců se účastní dobrovolníci, kteří přijíždějí mnohdy i z několika desítek kilometrů vzdálených míst. Klíčový je kontakt na „dronáře“, který nemusí mít zrovna čas, a proto využíváme více kontaktů. Myslivce-ký hospodář má úlohu jakéhosi dispečera a na základě informací od zemědělců kontaktuje majitele dronů, dále dobrovolníky a v neposlední řadě členy místního mysliveckého spolku. Je to velmi náročné, protože informace se kolikrát dozví jen pár hodin před samotným sečením.

Kamenem úrazu je zpravidla čas. Odpoledne, když je teplo, termokamera zachytává mnoho falešných stop a stejně se ponejvíce seče v dopoledních hodinách, kdy přímo po ránu jsou teploty nejnižší a termokamera je tak neúčinnější. Proč



Skupinka složená z myslivců, dobrovolníků a s majitelem obhospodařovaných pozemků panem Petrášem, před ranním sečením.

kámen úrazu? Většina z nás chodí do zaměstnání a pracovní doba je mnohdy od 6:00 hodin, tedy v době, kdy bývá sraz dobrovolníků a klíčového dronaře s jeho výbavou, na které stojí základ úspěchu při záchraně mláďat. Nezbyvá, než využít třeba i hodinu času od 5 do 6 hodin ráno a pak dokončit akci s lidmi, kteří pracují později, nebo jsou v penzi, což je ale pro některé fyzicky náročné. Není potřeba mnoha lidí, ale každý je plně využit. Kdo může, jde s připravenou přepravkou na místo, na které jej po telefonu naviguje jakýsi navigátor, který má instrukce od dronaře, nebo jde přímo pod dron, který se nad vyhledaným srnčetem vznáší, aniž by jej skrze několik desítek metrů čítající výšku nějak rušil, či stresoval. V případě malé louky je třeba minimálně 3 osob včetně obsluhy dronu. Velké komplexy už je dobré zajistit třeba trojnásobkem personálu

s tím, že když je větší a výkonnější dron, stačí 1, ale 2 drony jsou samozřejmě na mnohahektarových plochách praktičtější. Po posečení už to zvládne pustit jediný člověk. Přesto se mnohdy scházíme složitě a jsme vděční právě za dobrovolníky, mezi kterými nechybějí i samotní zemědělci.

No a nakonec to nejdůležitější. Když opomeneme, že pro pilotování takového dronu musí být zkoušky a registrace, je třeba mít na takové šikovné zařízení finanční prostředky. Větší výkonný dron, který má práci tak na hodinu a má daleko kvalitnější rozpoznávací schopnosti, lze pořídit za tři čtvrtě milionu korun. No a protože to není samozřejmě, že zrovna přijde někdo s takovým dronem, jsme rádi za pomoc i s menším dronem, který to má tak na 2-3 hodinky, musí pečlivěji kontrolovat obeznaná místa a jeho pořizovací cena je cca 150 000 Kč. Za každou účast



Srnčata po vypuštění se zpravidla ani nehnou a zůstanou nehybně ležet a vyčkávají příchodu srny. Ta větší odběhnou a hledají srnu, která zpravidla bývá na blízku.



Večer na posekané louce, kde se sešla ucelená daňčí rodinka, je po vypuštění zachráněných mláďat důkazem toho, že záchrana pomocí dronů je funkční a opravdu má smysl.

dronů jsme se rozhodli finančně přispět jejich majitelům, protože je jejich dobrá vůle, že nám pomohou a to je nezpochybnitelné. Aspoň jim přispějeme troškou na tak nákladnou, ale velice užitečnou hračku. Nákup vlastního dronu je pro nás zatím nereálný, byť se ukázalo, že je to zatím ta nejúčinnější metoda, jak zachránit zvěř, která mnohdy krutě umírá z důvodu smrtelných zranění rotujících lišt zemědělské techniky. A pro zajímavost uvádím, že jsme tímto způsobem, tedy za pomoci dronů, zachránili jen v letošním roce několik desítek srnčat, zajíce, daňče a dokonce i hnízdo plné kachních vajec v podmáčené části louky. ■

Za MS Trhové Sviny
Jan Špilauer

Včelaři Trhové Sviny

Možná doposud nevěděli, že organizování včelařů působí na Trhosvinensku již od roku 1907, kdy byl 10. března založen Krajinský spolek včelařů. Předsedou byl zvolen zakladatel spolku pan František Steinbauer, kamnář v Trhových Svinech, za místopředsedu spolku Šimon Dvořák, řidič z Todně, jednatelem spolku pan Venuš z Trhových Svin, za pokladníka spolku MUDr. Karel Gregora v Trhových Svinech a pak 4 členové výboru a sice pání Alois Zimmermann, řidič učitel v Olešnici, Hynek Petraš, kloboučník v Trhových Svinech, František Dvořák, rolník z Bukvice a Čeněk Steinbauer z Trhových Svin.



Tolik z historie, kroniku, fotografie a další si můžete najít na www.vcelarithrhovesviny.cz.

Stejně jako loni, i letos jsme uspořádali Med-obraní, a to poslední květnovou sobotu 27.5.

v obci Bukvice. Snad díky svatému Ambrožovi, patronu včelařů, se počasí opět vydařilo. Byl krásný slunný den. Desátá hodina zahájila akci a do areálu místního hřiště, kde se již tradičně scházíme, se začaly hrnout davy návštěvníků, kterých bylo letos ještě více než loni, odhadem přes tři stovky.

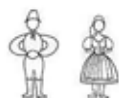
Tak jako každý rok, i letos byl připraven přehled včelařských pomůcek, historických i těch novodobých, živé včely, výukový úl s ukázkou různých stádií rozvoje včely a stáčení medu spolu s ochutnávkou. Kromě toho bylo možné zakoupit kosmetické a léčivé přípravky na bázi včelích produktů, pomůcky pro včelaře, sazenice medonosných květin nebo spoustu dobrot v rámci občerstvení.

Děti, ale samozřejmě i dospělí, si pak mohli namalovat svou vlastní keramiku, projet se na koni nebo si zahrát různé hry.

Již druhým rokem jsme přivítali vystoupení dětského folklorního souboru Doudlebánek. Pro velký zájem jsme vystoupení nabídli v programu rovnou dvakrát a opět se velmi povedlo.

Další velkou a tradiční akcí byla účast

Doudlebánek



na Dni ochrany přírody, myslivosti, rybářství a včelařství, který se konal v sobotu 17. 6. v zámecké zahradě Nových Hradů. I tentokrát jsme měli štěstí na počasí, které sice párkrát zahrozilo, ale nakonec bylo nádherné.

Vám, kdo jste se na nás byli podívat na Med-obraní v Bukvici nebo na Dni ochrany přírody v Nových Hradech, moc děkujeme. Doufám, že se vám líbilo, užili jste si to a snad se i něco nového dozvěděli. Ať už o včelách, včelaření nebo o nás včelařích.

Za rok vás opět rádi uvidíme! ■

Za ZO Trhové Sviny
Petr Marek, jednatel



SPCCH a letní dovolená?

Začínají prázdniny, dovolené. Určitě i v naší ZO SPCCH potřebujeme dobít baterky (jak se říká). Ale úplně lenošit? Tak to si nemůžeme tak zcela dovolit. Vždyť už na začátku září nás čekají další akce. Ale o tom za chvíli. Nyní se krátce vrátím k našim aktivitám, které jsme uskutečnili od uzávěrky červnového vydání TSL.

Ve čtvrtek 25. 5. jsme v klubovně kulturního domu zakončili jarní, dalo by se říci zkušební, Posezení při hudbě a tanci, tedy tzv. „tanečky“. Sešlo se na nich více květnových oslavenců, takže o to více bylo veseleji.

Pětičlenná Chmelovanka byla skvělá. Repertoár byl dechovkový, tak jako na většině „Posezení“. Nakonec proč ne, vždyť v našem městě se před 110 roky narodil Karel Valdauf, jeden z nejznámějších našich skladatelů polek a valčíků.

Nyní si zkušenosti vyhodnocujeme a uvidíme, jaké novinky do organizace přinesou závěry naší analýzy (jak se dnes honosně říká). Rádi bychom docílili přece jen o něco vyšší návštěvnosti. V každém případě bych chtěl poděkovat všem hudbám, které nám na jaře přinesly dobrou náladu, a zejména paní Kocmichové, Markové, Průkové za jejich dosavadní organizaci.

Na konci května (30. 5.) se v Praze konal VIII. sjezd SPCCH v ČR, z. s., který zhodnotil uplynulých pět let činnosti. Dopady covidového období se vzhledem k věkové struktuře členské základny projeví velmi negativně. Přesto se většinu ZO v republice podařilo udržet, včetně té naší. To je důležité zejména proto, že zájmy a potřeby lidí s civilizačními chorobami prakticky žádná jiná organizace v zemi nehájí. Asi není potřeba se zvláště rozepisovat o současných těžkostech, kdy se škrtá, kde se dá (a dovolím si říci - i nedá). Finanční podpora aktivit SPCCH, i jeho pobočných spolků se výrazně snižuje. Financovat aktivity jenom z členských příspěvků není možné. O to více si vážíme toho, že MÚ v našem městě nám poskytl dotaci, která nám pomáhá některé aktivity naší ZO spolufinancovat.

Konání sjezdu bylo také příležitostí ocenit zejména dlouhodobou práci ve prospěch druhých. Nutno zdůraznit, že se v SPCCH jedná o práci dobrovolnou, bez jakékoli finanční, či nějaké naturální odměny. Pro mnohé určitě v dnešní době obtížně představitelné, ale pro mnohé ještě běžné.

Čestné uznání Republikového výboru SPCCH obdržely paní Marie Doubková, paní Helena Kunzová a paní Alena Veselá. Čestné uznání od Okresní organizace SPCCH obdržely paní Marie Marková a paní Jaroslava Průková. Všem oceněným blahopřeji a ještě jednou děkuji za vykonanou práci ve prospěch druhých.

V sobotu 10. 6. 2023 jsme se v cyklu „Za přírodou, historií a energií Šumavy“ vydali v letošním roce poprvé s paní Jitkou Bartyzalovou do vlčího výběhu u Srní a prošli se až k Čenkově pile. Jak se výlet vydařil, by asi měli zhodnotit jeho účastníci. Ale protože i já jsem byl účastník, mohu za sebe říci, že se mně se výlet líbil.

Vlci se nám ukázali ve větším počtu, než jsme mohli doufat, i když na snímku paní Lhotkové je pouze jeden.

Počasí nám podle předpovědi meteorologů nemělo zrovna přát. Ale nakonec jsme měli hodně štěstí a vše dopadlo dobře. Poprchat začalo, až když jsme přicházeli k Turnarově chatě, kde jsme plánovali odpočinek a občerstvení. Jen co jsme zašli do chaty, začalo pršet. Co pršet, přišel slejvák. Naštěstí nepřešel v mírnější



Foto: V. Sokolík

Část naší skupiny u soutoku Vydry a Křemelné

a trvalejší dešť. Naopak, začalo svítit sluníčko ještě dříve, než jsme vyrazili k soutoku Vydry a Křemelné.

V místě bývalé Čenkovy pily nás čekal domácí pan vodník a udělali jsme si společný snímek u soutoku Vydry a Křemelné, místa, odkud už vodní tok pokračuje jako Otava.

Sluníčko svítilo i při nastupování do autobusu. A co byste řekli? Ano, po několika kilometrech se přhnal silný vítr a obloha se opět otevřela. Bylo vidět že, že pan Waldinger z firmy Stibus je opravdu profesionál, protože i v tomhle nečasu jsme měli pocit bezpečí.

Za sebe, tentokrát jako organizátora akce, mohu říci, že jsem spokojen i s přípravou výletu. Došlo v ní k několika změnám. Panovaly proto určité obavy z toho, jak budou přijaty. To, že kapacita autobusu byla naplněna měsíc před termínem, a to jsme museli dopravce požádat o její navýšení na 54 míst, snad dokazuje, že zájem překonal naše očekávání. Sice jako vždy došlo k několika odhlášením těsně před konáním zájezdu, ale přihlášení náhradníci, a také asi hrozba stornopoplatků zajistili plnou obsazenost autobusu.

Přestože nemáme vlastní kancelář s klasickou pracovní dobou, nemáme možnost přijímat platební karty, všichni zájemci provedli úhradu bezprostředně po svém přihlášení. Za to jim musím poděkovat. Chci věřit tomu, že i o naše další akce bude obdobný zájem. Přivítáme proto i vaše náměty na jejich cíle.

V sobotu 24. 6. 2023 jsme se vydali na další výlet, tentokrát v cyklu „Za poznáním, zábavou a pohodou“, v rámci něhož chceme navštěvovat zajímavá místa v jihočeském regionu, ale občas nejenom v něm.

Program výletu nás zavedl do Síně vorařství v Purkarcí, návštěvníckého centra JE Temelín a do Týna n. Vlt. a prolínala se v něm historie i současnost, příroda i technika. Vorařství bylo koncem loňského roku zapsáno na tzv. listinu UNESCO. Bohužel se docela často chováme k výjimečným věcem okolo sebe netečně. Bylo proto naším záměrem seznámit účastníky s jedním takovým výjimečným fenoménem.

Ale i další místa zařazená do programu nabízela naplnění ústředního motta. Vzhledem k uzávěrce tohoto vydání (20. 6.) vám ale budu moci až v srpnovém čísle TSL sdělit, jak se to vše vydařilo.

A jak to bude s tím lenošením o letních prázdninách? Asi nijak slavně. Nápadů je docela dost, a tak musíme posoudit, na co máme síly, popř. s kým je spojit.

Už delší dobu jsme avizovali, že na Šumavu se s průvodkyní Jitkou Bartyzalovou podíváme v sobotu 16. září. Tentokrát to bude do Sušice a jejího okolí. Bližší informace naleznete v samostatném plakátu. Přestože jej veřejnosti představujeme poprvé, už více jak polovina kapacity autobusu je obsazena. Raději na to upozorňuji, protože váhat s přihlášením asi není úplně nejlepší varianta, zvláště když se s „last minute“ nepočítá.

Že se v říjnu (v sobotu 14. 10.) vydáme „Za poznáním, zábavou a pohodou“ na zájezd pod názvem „Po stopách koněspřežky“ už jsme také avizovali. Dovolím si tvrdit, že v povědomí máme koněspřežku určitě všichni. Ale o jak unikátní záležitost se jedná, to si asi uvědomuje už jen málokdo. Snad budeme po této akci mít větší pocit hrdosti na to, že jsme Jihočeši. >>>



Foto: M. Lhotková Jeden ze šumavských vlků

ZA PŘÍRODOU, HISTORIÍ A ENERGIÍ ŠUMAVY

 SVAZ POSTIŽENÝCH CIVILIZAČNÍMI CHOROBAMI V ČR, z.s. základní organizace T. Sviny (SPCCH) zve na výlet s průvodkyní Jitkou Bartyzalovou

SOBOTA 16. ZÁŘÍ 2023

7:00 hod. odjezd z autobusového nádraží Trhové Sviny a lze přistoupit na trase autobusu (Borovany, Lednice, Č. Budějovice zastávka MHD Strakonická – obchodní zóna)



Navštívíme Muzeum Šumavy v Sušici (s pohyblivým a ozvučeným Betlémem), absolvujeme komentovanou prohlídku města (zajímavosti, sakrální památky, pamětihodnosti a dominanty města), dále poznáme osadu Dobrá Voda u Hartmanic (prohlídka exteriéru a možná komentovaná prohlídka interiéru kostela Svatého Vintře), samotu Pustina (dominanta krajiny), půjdeme Vintřovo stezkou k lesní kapli Svatého Vintře na místě původní poustevny a vystoupáme na horu Březník (1 006 m n. m.) s Vintřovo skálou. Vintřovo stezkou (Zlatou stezkou) dojdeme k Chatě Rovina.

Komentář k navštíveným místům, seznámení s historií, zajímavostmi a filmovými místy, dávnými příběhy, včetně obrazové dokumentace, tvoří přirozenou součást výletů.

Náročnost trasy nižší, místy střední; délka trasy cca 4 - 5 km, výlet je vhodný pro všechny věkové kategorie.

CENA VÝLETU PRO ČLENY SPCCH A DĚTI DO 15 LET 400 Kč, PRO OSTATNÍ 500 Kč
závazné přihlášky - e-mail: spcchtr@seznam.cz, tel.: 778 043 070

Za poznáním, zábavou a pohodou



Základní organizace
Svazu postižených civilizačními chorobami
v Trhových Svinech (SPCCH)

si vás dovoluje pozvat na dvoudenní zájezd ZA PAMÁTKAMI UNESCO

Odjezd v sobotu 9. září 2023 v 6:00
z autobusového nádraží v Trhových Svinech.
Přistoupit lze na trase Borovany, Lednice a České Budějovice



Sobota 9. září:
KROMĚŘÍŽ

- prohlídka Arcibiskupského zámku (1. M. Pustina, kde nastal zámek - odbočujeme k Hru. Březník)
- prohlídka Podzámecké zahrady
- prohlídka Květné zahrady

VELEHRAD ubytování v Poutním domě Stojanov
(dvoulůžkové pokoje, večeře, snídaně)

Neděle 10. září

VELEHRAD: prohlídka baziliky

- zájemci mohou navštívit mě v bazilice od 7:00

LEDNICKO-VALTICKÝ areál unikátní komponovaná krajina

- Valtice - prohlídka zámku
- Lednice - prohlídka zahrad a parku



Cena zájezdu: 1.800 Kč

- pro členy SPCCH a děti do 15 let: 1.500 Kč

- zahrnuje dopravu, ubytování, večeři a snídani v Poutním domě Stojanov

Nezahrnuje vstupy do objektů a pojištění účastníků.

Přihlášky, popř. žádosti o bližší informace zasílejte na e-mailovou adresu spcchtr@seznam.cz nebo na tel. č. 778 043 070

Těšíme se na vás!

Nejprve si pod vedením PhDr. Ivo Hajna, člověka, který se historií tohoto díla zabývá už roky, projdeme v Č. Budějovicích pěšky trasu od Lannovy loděnice u Dlouhého mostu ke strážnímu domku na Mánesově ul. a pak autobusem vyrazíme po trase Kamenný Újezd - Doly, Holkov, Bujanov, Rybník (v uvedených místech vždy krátká zastávka) do rakouského Kerschbaumu, kde mají nejen krásné muzeum, ale kde si můžeme na vlastní kůži vyzkoušet cestování po koněspřežce v replice osobního vozu.

Zatímco na dva uvedené zájezdy jsem již průběžně upozorňoval, následující zájezd je žhavou novinkou. Opět v cyklu „Za poznáním, zábavou a pohodou“ se vydáme až na Moravu. A protože to je přece jen dál, bude to zájezd dvoudenní.

A kam že to chceme jet? Za památkami zapsanými na listině UNESCO. Začneme v Kroměříži, kde větší část soboty 9. září strávíme při prohlídce Arcibiskupského zámku, Podzámecké a Květné zahrady.

Navečer se ubytujeme ve Velehradu, v poutním domě Stojanov, kde nám místní obyvatelky připraví večeři i snídani (tvrdí o sobě, že vaří velice dobře). Ráno po snídani to na prohlídku místní slavné baziliky budeme mít jen pár metrů.

Zájezd začne návštěvou míst na zapsaných na listině UNESCO v Kroměříži, a návštěvou míst zapsaných na listině UNESCO jej také zakončíme. Lednicko-valtický areál je pojem nejen v naší zemi, ale i v zahraničí.

Mějte se o prázdninách hezky, užijte si dnů volna a mějte jen samé hezké a příjemné zážitky. ■

Jiří Krauskopf

předseda ZO SPCCH



Foto: H. Musílková Vodník z Čeňkovy pily

Den matek s policejní návštěvou

Český svaz žen

základní organizace Trhové Sviny, se schází při různých příležitostech a jednou z nich byl Mezinárodní Den matek slavný vždy druhou květnovou nedělí. Naše setkání se uskutečnilo hned následující den, a to v pondělí 15. května. Program setkání byl obvyklý - přivítání, blahopřání členkám, které oslavily kulatá či půlkulatá životní jubilea, seznámení s aktualitami ČSŽ, občerstvení.

Jak už bývá dobrým zvykem, vždy při našem setkání přivítáme hosta. Při loňském zimním setkání byl naším hostem pan starosta, Ing. David Štojdl. Při letošním květnovém setkání přijal pozvání pan npor., Mgr. Jan Nový, velitel



Policeie ČR - Obvodního oddělení Trhové Sviny. Vyslechly jsme velice zajímavé a poutavé povídky o činnosti policejního sboru v Trhových Svinech a bylo nám zodpovězeno na řadu otázek se vztahem činnosti policistů k městu, jeho okolí, obyvatelům.

Setkání členek ZO ČSŽ v Trhových Svinech se opět vydařilo a už nyní se chystáme na ta další. ■

Ivana Pařízková

předsedkyně ZO ČSŽ Trhové Sviny



NÁŠ ROZHOVOR

Kultura je tak trochu alchymie

Za posledních třicet let se v Trhových Svinech v oblasti kultury neodehrálo nic, s čím by nebylo spojeno jméno František Herbst (FH) a později i Jiří Čajan (JČ). Starší z obou mužů odchází letos v polovině prázdnin do důchodu, ten mladší jej po desetileté praxi vystřídá na pozici ředitele MěKS.

Oba jsme proto požádali o krátký rozhovor.

Františku, s čím si před lety nastupoval do „kulturáku“?

FH: Měl jsem rád kulturu obecně, hlavně divadlo a muziku, přicházel jsem s chutí a vídinou, že zajímavé umělce pozvu k nám do Svinů. Přišel jsem 1. září 1992 a navazoval tak na úspěšné působení bývalého ředitele Karla Haška. Bylo mi 33 let, měl jsem plno plánů a nápadů. Díky partě skvělých spolupracovníků, které jsem tu našel, a také díky pochopení radnice se nám mnoho z těch plánů povedlo uskutečnit. Za to jsem opravdu vděčný.

Co se povedlo?

FH: Především to byla postupná rekonstrukce kulturního domu - loutkové scény, hlediště, jeviště, před třinácti lety se digitalizovalo kino, opravovala se přímo budova. Chtěl bych dodat, že jsme opravy dělali z velké míry svépomocí, že v týmu „kulturáku“ byli a jsou lidé, kteří to dělali a dělají fakt rádi, nesmírně obětavě a dobře.

Měl jsi i z něčeho strach?

FH: No, měl jsem obavy, jestli lidé změnu přijmou, zda je vůbec bude kulturní dění ve městě zajímat. Bylo to v období, kdy všichni řešili spíše existenční starosti, nálada ve společnosti byla proměnlivá. Na návštěvnosti se promítlo třeba i malé zdražení potravin nebo pohonných hmot. Najednou jsme viděli propad zájmu o všechno, o jakýkoliv typ nabídky. Bylo to našťastí dočasné, ale je pravdou, že podobné vlny se za těch třicet let ještě mockrát zopakovaly. Pamatuji si na jeden z večerů, kdy mi bylo ouvej - někdy v roce 1995 jsem do Svinů pozval vynikající orchestr Felixe Slováčka. Na jevišti bylo dvakrát více muzikantů než diváků. Nepomohla ani reklama, nic. Na druhou stranu jsme zase byli mnohokrát příjemně překvapeni, že lidi přišli na akci, o jejímž úspěchu jsme trochu pochybovali.

A z čeho jsi měl naopak radost?

FH: Velmi mě těší, že se nám podařilo navázat pravidelnou spolupráci například s Divadlem Jary Cimrmana nebo Divadlem Sklep. Ve Svinech končí a vrcholí jejich sezóna, jezdí sem opravdu rádi. Tyto stálce mají také téměř vždy vyprodáno. Ale i jejich skalní fanoušci stárnou...a musím říci, že je opravdu oříšek v dnešní době přilákat do divadla nebo obecně na kulturu mladé lidi. Nabídka v online světě je mimořádně lákavá, těžko lze konkurovat individualizovanému obsahu v mobilu nebo na počítači. A tak se musejí hledat nové cesty...to už ale bude úkolem nového ředitele Jirky Čajana.

Jaké cesty by to mohly být?

JČ: Myslíme, že se třeba podařilo podchytit zájem o svinenskou kulturu prostřednictvím výhodného předplatného - lidé si koupí půlroční abonmá a my víme, že různorodá divadla či koncerty budou navštíveni téměř jistě právě těmito předplatiteli. Přijdou i na představení, které by si sami nevybrali, a bývají často příjemně překvapeni. Sluší se dodat, že zhruba polovina těchto diváků z Trhových Svinů není. Lidé k nám neváhají přijet kromě Českých Budějovic např. až z Vimperka, Prachatic, Strakonice nebo i ze Žďáru nad Sázavou. Láká je sem větší dostupnost přítažlivých titulů i umělců.

Jsou Sviný něčím v tomto ohledu jiné než města v okolí?

JČ: Srovnávat se s jinými městy by nebylo úplně fér. Každé z nich má totiž svá specifika. Tam, kde by neuspělo uvolené představení divokých „sklepáckých“ herců, se zase hodí třeba Shakespeare. Takové místo je třeba Třeboň. My musíme své diváky dobře znát, abychom se jim trefili do vkusu, v neposlední řadě jsme uspěli komerčně a zároveň nepřekročili hranice, přes které nechceme nikdy jít. Je to tak trochu alchymie.



Přiláká lidi i nové či netradiční prostředí, v němž se akce koná?

JČ: Ano. Zjistili jsme, že letní akce venku na vzduchu mají čím dál tím větší oblibu, tu zřejmě v lidech zanechalo i období covidu. Využijeme toho letos třeba při prvním ročníku Dětského rockového festivalu „Rockáček“ nebo při premiérovém venkovním promítání filmů v osadách.

„Kulturák“ teď také čekají rozsáhlé stavební úpravy...

JČ: Měla by to být kompletní rekonstrukce knihovny a zbudování výtahu, modernizace, zpříjemnění a zútulnění foyeru, bufetu i dalších prostor. Všude by mělo být místo, kde si sednout, kde se třeba před představením občerstvit nebo si na nových mobilních panelech prohlédnout aktuální výstavu.

Co nově připravujete?

JČ: Především hledáme zajímavý program pro všechny věkové kategorie a pro milovníky různých žánrů. Finanční rozvaha následujícího roku se tvoří vždy už na podzim roku předcházejícího, vše samozřejmě v úzké spolupráci s radnicí, která nám náklady schvaluje. Chci říct, že MěKS Trhové Svině v sobě zahrnuje celou řadu aktivit - od pořádání akcí přímo v budově „kulturáku“ nebo ve venkovním prostředí, přes knihovnu, výstavy, koncerty, taneční kurzy a plesy v tanečním sále, Festival Karla Valdaufa na náměstí, akce na Buškově hamru. Od loňského roku je to také promítání na staré faře, letos to bude i na koupališti Velký rybník, jehož zázemí právě prošlo velkou rekonstrukcí. Také si hodně slibují od nápadu vedení města - propojení aktivit s KIC, s Centrem komunitních aktivit nebo s Rodinným centrem Trhováček. Věřím, že se nám společně podaří připravit dobrou a atraktivní zábavu pro celé spektrum obyvatel. Těším se na to.

Jak odpočíváte?

JČ: Zase s kulturou (smích). Když mě něco zajímá a je to poblíž, jedu se rád podívat. A pokaždé přemýšlím, zda by se to líbilo i u nás.

FH: Mám to úplně stejně. Můj koníček s kulturou dokonce úzce souvisí - je to ochotnické divadlo. Začali jsme v roce 1996 představením Škola základ života, díky němuž se podařilo propojit původní herecký soubor a úplně nováčky. To, že se to povedlo a líbilo se to, bylo velké štěstí, které mě vlastně provází dodnes. Soubor má za sebou desítky představení, je stále aktivní a činný, jsou to fajn lidi a kamarádi. Pořád pracujeme na nových věcech, máme všichni stejnou motivaci dělat dobré divadlo.

Budou mít ochotníci nové představení?

Ano. Po podzimní derniéře Poprasku na laguně jsme se vrhli na českou literární klasiku. Rozhodli jsme se letos v létě uvést výběr z Erbenovy Kytice na Buškově hamru, zkoušky jsou teď v plném proudu. Divadlo Otty Schwarzmüllera na hamru vystoupí 14. a 15. července a 4. a 5. srpna. Podrobnosti ještě zveřejníme.

Děkuji oběma za rozhovor

a přeji vám v nových životních etapách hodně štěstí. ■

P. Vícková

KULTURA



Laudatio na knihu Svinenské století

Před lety jsem se někde doslechl, že jakýsi Jan Štifter napsal něco hodného pozornosti o trhovosvinenském zubaři, spíše ale soukromém regionálním historikovi a etnografovi Karlu Hlubučkovi. Trvalo to několik let - a to už jsem přečetl několik autorových knih - než jsem Honzu poznal osobně. Shromáždil právě autentická vyprávění pamětníků pro svou novou knihu Svinenské století. Přijel mě - jako rodáka z Trhových Svin a již pamětníka - do Prahy historicky vytěžit a vyzpovídat. Seděli jsme spolu u piva, on mi kladl otázky a já na ně spontánně odpovídal. Když mi pak poslal písemně zpracovaný rozhovor, navrhl jsem drobná upřesnění a mailem doplnil další vzpomínky, které při našem rozhovoru nezazněly.



Knihy Svinenské století spatřila světlo světa na jaře letošního roku a čtenářská veřejnost s ní byla oficiálně seznámena 26. května 2023 v tanečním sále KD Trhové Sviny. Starosta města Ing. David Štojdl všechny krátce uvítal a vyjádřil svou radost, že taková kniha, v níž jsou zachyceny vzpomínky dosud žijících jedenácti pamětníků na jejich rané mládí převážně v Trhových Svinech, vyšla. A její autor **Jan Štifter** informoval o okolnostech jejího vzniku a průběhu zpracování. Většinu času prezentace knihy pak zaplnila vyprávění samotných pamětníků, mezi nimiž jsem u „předsednického stolu“ také seděl. Každý z nás se vyprávění zhostil svým osobitým způsobem.

Božena Hladová (*1927) překvapila přítomné posluchače svým noblesním vyprávěním o svém dospívání v Trhových Svinech uprostřed hrůz 2. světové války a jejími dalšími životními příběhy po odstěhování.

Vyprávění **Lidmily Alexové (*1927)** bylo o její celoživotní profesi, kdy pracovala jako instrumentářka u mnoha svinenských zubařů, doktorkou Vaňkovou počínaje a doktorem Valenou konče.



Jana Randová (*1941) se od mládí pohybovala v prostředí svinenských ochotníků; divadlo hráli i její rodiče. Jana o tom podala hezké svědectví.

Miloslav Šimeček (*1931) měl jako jediný z nás pamětníků svou řeč napsanou. Přečetl ji, a šlo o silný životní příběh. Dětství prožil v rodinném mlýnu, jednom z více mlýnů na Svinenském potoce, a zakotvil v Praze, podobně jako několik dalších „svinenčáků“, jeho vrstevníků.

Vyprávění **Jiřího Reindla (*1934)** se točilo kolem události, k níž došlo 12.12.1942 na Velkém rybníku v Trhových Svinech. Byl svědkem tragédie, kdy se zde utopilo pět jeho kamarádů.

Pavla Saláka (*1942) poznali někteří z přítomných posluchačů, coby jejich učitele. Vychodil svinenskou jedenáctiletku a po absolvování vojny se na ni vrátil a působil zde jako učitel do začátku 70. let, kdy musel z politických důvodů odejít. Hezké vzpomínky má na řecké spolužáky, kteří zde v té době také studovali.

František (*1943) a **Zdeněk Valutovi (*1950)** podali svědectví o pronásledování svinenských živnostníků v padesátých letech minulého století. Takto byl postižen i jejich otec, hodinář a zlatník, kterému komunisté sebrali majetek, zavřeli ho, podepsali se negativně na zdraví jeho ženy, Františkovi nedovolili studovat atd... V Trhových Svinech bylo pronásledování živnostníků opravdu kruté, podobně byli postiženi všichni.

Miroslav Kolár (*1941) - tedy já, autor laudatií - povídal o svém raném dětství, které prožíval s ostatními dětmi bydlícími ve velkém domě, tzv. Glázrovci, a dalšími dětmi v okolí Nového města. V polovině 70. let se s rodinou přestěhoval do Prahy a do Trhových Svin se pravidelně vrací, třeba jako účastník Trhovosvinenských padesátek.

Pamětníky, kteří na představení knihy 26. května 2023 nebyli, jsem navštívil dodatečně. **Jana Polláka (*1930)** v Praze a **Marii Plchovou (*1935)** v Trhových Svinech. Byla to také hezká setkání.

Po skončení oficiální části setkání nad knihou Svinenské století následovala autogramiáda; knihu zájemcům podepsal její autor a všichni přítomní pamětníci v ní uvedení. Je po všech stránkách krásně udělaná; zajímavě čtivý text doplňuje velké množství fotografií a knihařské zpracování je na vysoké úrovni. Zaujme i čtenáře žijící mimo popisovaný region, například svědeckými výpověďmi pamětníků o tragických událostech, ke kterým došlo v Trhových Svinech ve dnech 5. a 6. května 1945. Bez přehánění tedy tvrdím, že je možné ji přihlásit do soutěže o nejkrásnější knihu roku 2023, do soutěže Magnesia Litera. A měla by se stát prvním svazkem ediční řady, ve které by v průběhu času a událostí dostali příležitost vyjádřit se další a další, také již pamětníci. ■

Ing. Miroslav Kolár



KULTURNÍ AKCE V ČERVENCÍ 2023



KINA

Kino T. Sviný

6. 7. čtvrtek v 21:15
7. 7. pátek v 21:15

Indiana Jones a nástroj osudu

USA | 2023 | 152min. | Dobrodružný, Akční



Na Oscara nominovaný Harrison Ford se ve snímku Indiana Jones a nástroj osudu naposledy vrací ve své ikonické roli pohotového a rafinovaného archeologa, aby prožil své poslední napínavé dobrodružství, které ho jako tradičně zavede do nejrůznějších koutů světa.

Režie: James Mangold

Hrají: Harrison Ford, Phoebe Waller-Bridge, Mads Mikkelsen, Antonio Banderas, Boyd Holbrook, Toby Jones, John Rhys-Davies, Thomas Kretschmann, Shaunette Renée Wilson, Corrado Invernizzi, Nasser Memarzia, Olivier Richters, Mark Killeen, Alaa Safi, Martin McDougall, Jill Winternitz

Mládeži přístupné
Vstupné: 140 Kč

8. 7. sobota v 20:15

To ty nosíš smůlu, lásko

Slovensko | 2023 | 98min. | Romantický, Komedie



Padesátá Monika má pocit, že v životě dosáhla všechny pro společnost důležité mety. Dítě už má odrostlé a jako workoholičce se jí kariéře velmi daří.

Režie: Samo Spišák

Hrají: Michaela Mikulášová-Čobejová, Ivan Franěk, Leona Skleňáková, Jakub Štáfek, Ady Hajdu, Marko Igonda, Vladimír Čema

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 140 Kč

9. 7. neděle v 20:15

Nic ve zlým

USA | 2023 | 104min. | Komedie



Ve chvíli, kdy Maddie (Lawrence) hrozí ztráta rodného domu, naráží na lákavou pracovní nabídku: bohatí úzkostní rodiče hledají někoho, kdo by se „dal dohromady“

Režie: Gene Stupnitsky

Hrají: Jennifer Lawrence, Andrew Barth Feldman, Daniela Maximilian, Ebon Moss-Bachrach, Natalie Morales, Matthew Broderick, Hasan Minhaj, Laura Benanti, Scott MacArthur, Kyle Mooney, Quincy Dunn-Baker, Victor Verhaeghe, Amalia Yoo, Matt Walton, Ari Frenkel, Jordan Mendoza, Christina Catechis

Mládeži přístupné
Vstupné: 140 Kč

10. 7. pondělí v 20:15

INSIDIOUS: Červené dveře

USA | 2023 | 106min. | Horor, Thriller, Mysteriózní



Aby rodina jednou pro vždy skoncovala se svými démony, musí se Josh a vysokoškolák Dalton vydat dál než kdy dříve, a čelit temné minulosti své rodiny a zároveň novým, ještě děsivějším hrůzám ukrytými za červenými dveřmi.

Režie: Patrick Wilson

Hrají: Ty Simpkins, Patrick Wilson, Rose Byrne, Lin Shaye, Barbara Hershey, Spencer Locke, Caitlin Gerard, Joseph Bishara, Hiam Abbass

Mládeži do 15 let nepřístupné
Vstupné: 140 Kč

Přehled akcí:

<https://tsl.zpravodaje365.cz/akce>

Prodej vstupenek:

<https://knihovna.tsvinny.cz>

Rezervace vstupenek:

T: 386 322 930

E: kultura@tsvinny.cz

13. 7. čtvrtek v 20:15
14. 7. pátek v 20:15
27. 7. čtvrtek v 20:15
28. 7. pátek v 20:15

MISSION: Impossible Odplata - První část

USA | 2023 | 163min. | Akční, Dobrodružný, Thriller



Ethan Hunt (Tom Cruise) se s týmem Impossible Mission Force tentokrát vydává po stopách děsivé zbraně, jež má potenciál zničit celé lidstvo, aby ji zastavil dříve, než se dostane do rukou nějakého šílence.

Režie: Christopher McQuarrie

Hrají: Tom Cruise, Ving Rhames, Simon Pegg, Rebecca Ferguson, Vanessa Kirby, Hayley Atwell, Shea Whigham, Esai Morales, Henry Czerny, Frederick Schmidt, Pom Klementieff, Rob Delaney, Cary Elwes, Indira Varma, Mark Gatiss, Charles Parnell, Greg Tarzan Davis, Nico Toffoli

Mládeži do 12 let nevhodné
Vstupné: 150 Kč

15. 7. sobota v 18:00

Mezi živly

USA | 2023 | 109min. | Animovaný, Dobrodružný, Komedie



V jednom neobyčejném městě, kde společně žijí živelní obyvatelé elementů ohně, vody, země a vzduchu si žije svůj sen i žhavá mladá žena a muž, který jde s proudem.

Režie: Peter Sohn

Mládeži přístupné
Vstupné: 140 Kč

15. 7. sobota v 20:15

16. 7. neděle v 20:15

Můžem i s mužem

Česko | 2023 | 83min. | Komedie



Čtyři kamarádky v nejlepších letech se sejdou na oslavě Martiných narozenin v tajemném bytě, kde se setkávají s úplně cizími lidmi. Na oslavě odhalují své nehlubší touhy

Režie: Vanda Hybnerová

Hrají: Jitka Sedláčková, Vanda Hybnerová, Kateřina Kaira Hrachovcová, Dagmar Zázvůrková, Radim Vizváry, Viera Pavlíková, Tomáš Petřík, Michal Kern, Petra Martinová, Milan Enčev

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 130 Kč

16. 7. neděle v 18:00

Krakenteena Ruby

USA | 2023 | 90min.

Animovaný, Dobrodružný, Komedie, Rodinný, Fantasy



Ruby Gillmanová žije se svou bláznivou rodinou v poklidném přímořském městečku a stejně jako jiní teenageri má pocit, že nikam nezapadá.

Režie: Kirk DeMico, Faryn Pearl

Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

17. 7. pondělí v 20:15

Flash

USA | 2023 | 134min. | Akční, Dobrodružný, Sci-Fi



Ezra Miller se představí v roli Barryho Allena alias Flashe, který ve vůbec prvním samostatném filmu o superhrdinovi DC překonává hranice svých superschopností.

Režie: Andy Muschietti

Hrají: Ezra Miller, Ben Affleck, Michael Shannon, Michael Keaton, Sasha Calle, Kiersey Clemons, Maribel Verdú, Ron Livingston, Rudy Mancuso, Temuera Morrison, Richie Lawrie, Ian Loh, Nina Barker-Francis, Antje Traue, Saoirse-Monica Jackson, Eric Tiede, Luke Brandon Field, Isabelle Bernardo

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

20. 7. čtvrtek v 20:15

21. 7. pátek v 20:15

Oppenheimer

USA, Velká Británie | 2023 | 180min.

Drama, Historický, Životopisný



Příběh amerického fyzika J. Roberta Oppenheimera (Cillian Murphy), vedoucího laboratoře v Los Alamos a projektu Manhattan, který vedl k vynálezu atomové bomby

Režie: Christopher Nolan

Hrají: Cillian Murphy, Emily Blunt, Matt Damon, Robert Downey Jr., Florence Pugh, Rami Malek, Benny Safdie, Josh Hartnett, Kenneth Branagh, Jack Quaid, Josh Peck, James D'Arcy, Emma Dumont, Louise Lombard, Dane DeHaan, Casey Affleck, Jason Clarke, Michael Angarano, David Dastmalchian, David Krumholtz, Matthew Modine, Alden Ehrenreich, Dylan Arnold, Matthias Schweighöfer, Gary Oldman, Scott Grimes, Gustaf Skarsgård, Tony Goldwyn, Alex Wolff, Devon Bostick, Bryce Johnson, Guy Burnet, Christopher Denham, Harrison Gilbertson, Gregory Jbara, Danny Deferrari, Trond Fausa Aurvåg, Jacob Taylor, David Rysdahl, Tom Conti, Olivia Thirlby, James Remar, Josh Zuckerman, Jeff Hephner

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 150 Kč

23. 7. neděle v 17:00

STRÁŽCI GALAXIE: Volume 3

USA | 2023 | 150min. | Akční, Dobrodružný, Sci-Fi



Ve snímku Strážci galaxie: Volume 3 od Marvel Studios se oblibená parta vesmírných ztroskotanců zabývá na Kdovídku. Jejich spokojený život však brzy naruší ozvěny Rocketovy bouřlivé minulosti.

Režie: James Gunn

Hrají: Chris Pratt, Dave Bautista, Pom Klementieff, Bradley Cooper, Elizabeth Debicki, Zoe Saldana, Sean Gunn, Karen Gillan, Will Poulter, Vin Diesel, Sylvester Stallone, Chukwudi Iwuj, Andrew Bachelor, Ving Rhames, Daniela Melchior, Maria Bakalova, Nico Santos, vice

Mládeži přístupné

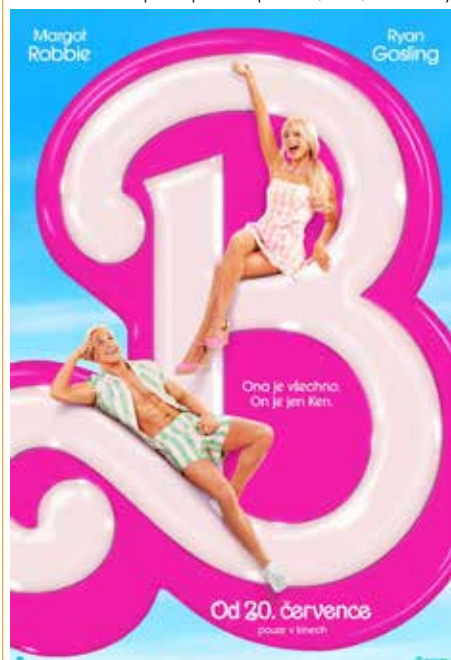
Vstupné: 140 Kč

23. 7. neděle v 20:15

24. 7. pondělí v 20:15

Barbie

USA | 2023 | 114min. | Komedie, Akční, Dobrodružný



Panenko žijící v „Barbielandu“ je vyloučena, protože není dostatečně dokonalá, a vydává se za dobrodružstvím do skutečného světa. Akční hraný film založený na populární řadě hraček Barbie.

Režie: Greta Gerwig

Hrají: Margot Robbie, Ryan Gosling, America Ferrera, Kate McKinnon, Will Ferrell, Issa Rae, Rhea Perlman, Hari Nef, Alexandra Shipp, Emma Mackey, Connor Swindells, Michael Cera, Helen Mirren, Sharon Rooney, John Cena, Kingsley Ben-Adir, a další

Mládeži přístupné

Vstupné: 130 Kč

29. 7. sobota v 18:00

Strašidelný dům

USA | 2023 | 120min. | Komédie, Drama, Rodinný



Film *Strašidelný dům* je komedie inspirovaná klasickou atrakcí v zábavních parcích společnosti Disney. Pojednává o osamělé ženě a jejím synovi, kteří si najmou samozvané lovce duchů, aby z jejich sídla vyhnali nevídaná strašidla. (Falcon)

Režie: Justin Simien

Hrají: Rosario Dawson, Owen Wilson, Danny DeVito, Lakeith Stanfield, Tiffany Haddish, Jared Leto, Jamie Lee Curtis, Winona Ryder, Kamran Shaikh, Rick Andosca

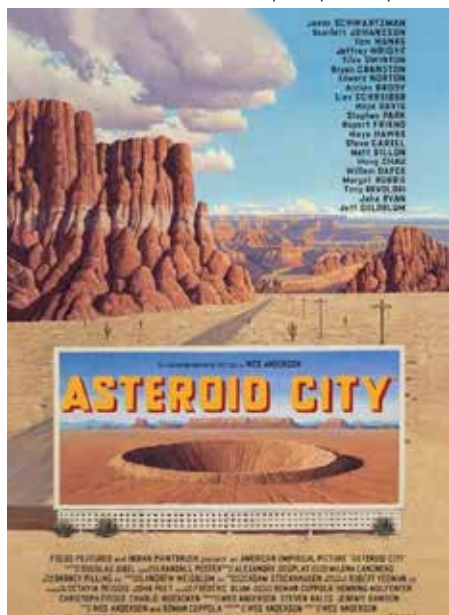
Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

29. 7. sobota v 20:15

Asteroid City

USA | 2023 | 105min. | Komédie



Hvězdně obsazené komediální sci-fi režiséra Wese Andersona

Režie: Wes Anderson

Hrají: Jason Schwartzman, Scarlett Johansson, Tom Hanks, Jeffrey Wright, Tilda Swinton, Bryan Cranston, Edward Norton, Adrien Brody, Liev Schreiber, Hope Davis, Steve Park, Rupert Friend, Maya Hawke, Steve Carell, Matt Dillon, Hong Chau, Willem Dafoe, Margot Robbie, Tony Revolori, Jake Ryan, Jeff Goldblum, Fisher Stevens, Sophia Lillis, Aristou Meehan

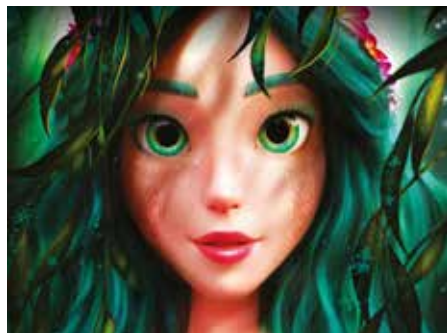
Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 140 Kč

30. 7. neděle v 18:00

MAVKA: Strážkyně lesa

Ukrajina | 2022 | 90min. | Animovaný, Fantasy, Komédie



Hluboké lesy skrývají od nepaměti nespočet tajemství a nevyspytatelných záhad. Jsou domovem podivuhodných mytických tvorů, kteří žijí mezi prastarými stromy a věrně střeží svou posvátnou lesní říši.

Režie: Oleksandra Ruban, Oleh Malamuz

Mládeži přístupné

Vstupné: 140 Kč

30. 7. neděle v 20:15

UFO Švédsko

Švédsko | 2022 | 120min. | Dobrodružný, Sci-Fi, Mysteriózní



Příběh o dospívající rebelce umístěné do pěstounské péče, která má podezření, že její otec není mrtvý, ale uneslo jej UFO. Za pomoci sdružení UFO Švédsko je odhodlaná vypátrat pravdu.

Režie: Victor Danell

Hrají: Eva Melander, Joakim Sällquist, Sara Shirpey, Inez Dahl Torhaug, Jesper Barkselius, Oscar Töring, Mathias Lithner, apod.

Mládeži do 15 let nepřístupné

Vstupné: 140 Kč

31. 7. pondělí v 20:15

Dvě slova jako klíč

Česko | 2023 | 90min. | Drama



Na několika kontinentech se odehrávají příběhy o vztahu rodičů a dětí, o osudu a o neznámých silách, které řídí naše kroky.

Režie: Dan Svátek

Hrají: David Švehlík, Ivan Franěk, Diana Dulínková, Daniel Olbrychski, Pierre Richard, Gen Seto, Jana Nagyová Pulm, Jaroslav Dušek, Marika Šoposká, Jiří Šimek, Juki Iwasaki, Terezie Vraspirová, Adam Šrámek

Mládeži do 12 let nevhodné

Vstupné: 130 Kč

ZEMNÍ A VÝKOPOVÉ PRÁCE
KONTEJNERY – AUTODOPRAVA

Jan Maroušek

@ servis@azanatura.cz

776 88 66 44

Ohrzení 47, Ledenice

VR Vicek reality

Za svého pánička ručím!

739 093 739

Kupte s důvěrou,
prodejte s úspěchem.

DIVADLA

Buškův hamr Trhové Sviny

14. 7. pátek v 22:00 Premiéra

15. 7. sobota v 22:00 Repríza

Ochotnické divadlo Otty Schwarzmüllera Trhové Sviny

Kytice

Horor, Drama | ČR | 2023 | 90min.



Divadelní zpracování tří Erbenových balad

Režie: František Herbst

Hrají: Aneta Veselá, Pavel Randa, Pavel Randa ml., Karel Buřič jako vypravěč, Vladimíra Ševčíková, Klára Režábková, Pavla Majerová, Vítězslav Král, Monika Hanzalová, Helena Králová, Jana Sojková, Josef Zettl, Radim Zmeškal, Jiří Čajan jako vypravěč

Mládeži do 12 let nevhodné

V předprodeji: 150 Kč

HOBBY

6. 7. čtvrtek 16:00 - 19:00

Letní tvořivé dílny

- dekorování odlitků z betonu

CKA T. Sviny



Pro malé i velké.

Vstup zdarma

20. 7. čtvrtek 16:00 - 19:00

Letní tvořivé dílny - výrobky z korálků

CKA T. Sviny



Pro malé i velké

Vstup zdarma

24. 7. pondělí 17:00 - 19:00

Kurz výroby přírodní kosmetiky

- parfémy

CKA T. Sviny



Přijďte si vyrobit parfém "na míru".

Vstup zdarma

26. 7. středa 17:00 - 19:00

Kurz míchání nápojů

CKA T. Sviny



Osvěžující alko- i nealko nápoje.

Vstup zdarma

10. 7. pondělí 11:30 - 15:25

Pěší výlet z Dobré Vody

CKA T. Sviny



V případě špatného počasí se akce nekoná.

Vstup zdarma

TRHOVSVINENSKÉ LISTY
články i akce ON-LINE na
tsl.ZPRAVODAJE365.cz

ZPRAVODAJE365.CZ

DĚTSKÁ

15. 7. sobota 09:00 - 15:00

Celodenní kurz šití pro dívky

CKA T. Sviný

Centrum komunitních aktivit pořádá

CELODENNÍ KURZ ŠITÍ PRO DÍVKY

15. 7. 2023 od 9:00 v CKA T. Sviný.

- Je ti kolem 9 let?
- Zajímají tě rukodělné práce a vída by ses posunula dále?
- Pokukneš po šitím stroji, ale nevíš, jak začít?
- Přijď do CKA, kde se pod vedením lektorky Ing. Lenky Šmaržové naučíš základy šití na stroji.
- Na této lekci si vyhlídneš svůj gumáček do vlasů, penálík nebo kosmetičku, taštičku, polštářek, Látky a šicí stroje máme k dispozici.

Přihlášek přijímá na tel.: 603 662 565 nebo email: cka@tsviny.cz

Je ti cca 9 let a chceš umět šít?

Vstup zdarma

22. 7. sobota 09:00 - 11:00

Červencové deskohrátky

CKA T. Sviný

Centrum komunitních aktivit pořádá

Deskohrátky pro malé i velké

22. 7. 2023 OD 9:00 V CKA

Přijďte si společně s námi užít dopoledne plné her. Máme spoustu her na půjčení nebo si můžete donést svoji. Hrají malí i velcí.

BLIŽŠÍ INFORMACE NA TEL.: 603 662 565, NA EMAIL: CKA@TSVINY.CZ

Dopoledne plné her

Vstup zdarma

FESTIVAL

22. 7. sobota 16:00 - 19:00

Rockáček

Městské kulturní středisko Trhové Sviný | <https://knihovna.tsviny.cz/>

Rockáček

22. 7. od 16:00

Lební scéna KD Trhové Sviný

KAŠPÁREK V ROHLÍKU
BOMBARDÁK
MATY PALKOVIC
BIKE SHOW
NAFUKOVACÍ HOROLEZECKÁ STĚNA
MALOVÁNÍ NA OBLIČI
SKÁKACÍ HRAD
AIR HOCKEY

samostatné vstupné 250 Kč
rodinné vstupné 800 Kč
(2 dospělí a max 3 děti)
dětí do 2 let zdarma

dětský rockový festival
zmrzlina ke vstupu zdarma

Dětský rockový festival

V předprodeji: 250 Kč

NABÍDKA PRACOVNÍCH POZIC



Montážník

- Máš zkušenost ve strojírenství?
- Pracuješ samostatně, pečlivě a zodpovědně?
- Orientuješ se ve výkresové dokumentaci?
- Pokud jsi odpověděl 3x ANO, jsi ideálním kandidátem

Elektrikář/Elektrotechnik

- Minimálně výuční list v oboru elektrotechnika nebo příbuzném oboru
- Osvědčení o zkoušce dle vyhlášky č.194/2022 Sb., § 6
- Požadujeme odpovídající pracovní nasazení a loajalitu

Pomocný pracovník elektro

- Není nutné osvědčení o zkoušce dle vyhlášky č.194/2022 Sb.
- Vhodné i pro absolventy oborů či pro ženy s praxí v oboru
- Požadujeme zručnost, týmového ducha a loajalitu

IT Junior

- zkušenosti se správou počítačů a podporou uživatelů
- znalost platformy MS Aplikací - Windows, Office 365, Printserver, MS Exchange
- zkušenosti s databázemi MySQL vítány

extrunet nabízí:

Okamžitý nástup
HPP úvazek
Jednosměnný provoz
13.plat
5.týdnů dovolené
Příspěvek na stravování
Příspěvek na dopravu
Příspěvek na penzijní připojištění
Pracovní doba 37,5 hod./týden
Měsíční bonusy

office-cz@extrunet.com



SOCIÁLNÍ SLUŽBY

Místa doma putují

Pevně věříme, že každý čtenář už zaregistroval informaci o putovní fotografické výstavě MÍSTA DOMA J. Výstavě fotografií, které Vás zavedou tam, kam obvykle není možné se dostat. Do domovů, kde probíhají momenty péče, pomoci a podpory.

Výstava je putovní, zahájili jsme ji v březnu v Trhových Svinech, zastavila se v Ledenicích,

na Svaté Trojici, v Suchdolu nad Lužnicí a celé léto je k vidění v Česko - rakouském komunitním centru Fenix v Českých Velenicích.

Děkujeme všem podporovatelům, kteří přispěli do kasičky v Trhových Svinech. Vybralo se krásných 6 870 Kč na provoz terénní pečovatelské služby Archa. ■

Monika Strahovská



Nové venkovní zázemí v Nazaretu

Na podzim roku 2021 jsme do programu ČSOB Pomáhá regionům přihlásili svůj projekt NOVÉ ZÁZEMÍ VENKU - UVNITŘ VÍCE TVOŘIVOSTI. Dostali jsme se mezi 4 vítězné projekty a po skončení soutěže jsme mohli začít budovat nové a lepší zázemí na zahradě. V prostoru vymezeném na venkovní zázemí jsme to vzali, jak



se říká od podlahy, respektive od zdi. Vyspravili jsme praskliny a vymalovali venkovní zdi novou barvou. Nový nátěr dostala i okna, parapety a dvířka skříňky na elektriku. Zakoupili jsme 3 lavice a stůl, výškově vhodný pro vozíčkáře a velký slunečník.

Do prostoru jsme koupili a zakomponovali i vyvýšený truhlík, který celé venkovní zázemí obohatí o zeleň a který využijeme s klienty při nácviku činnosti. Při práci s rostlinami mohou klienti posilovat jemnou motoriku, mít kontakt s hlínou, být na čerstvém vzduchu - vnímat prostředí všemi smysly.

Pěstujeme hlavně rostliny, které se dají využít ke konzumaci, nebo mají nějaké další využití,

např. levandule, řeřicha, pažitka, máta a další bylinky, ale vysadili jsme i rostlinky okrasné.

Celkově vnímáme toto místo jako výbornou možnost propojení naší sociální služby s přírodou. Zaměstnanci využívají tohoto útulného posezení například v době oběda, dále je tento prostor vhodný k pořádání společných akcí, jako jsou narozeninové rituály, besedy na aktuální společenská témata a další různá setkávání. Máme radost, že jsme prostor, který jsme měli k dispozici, ale využívali jsme ho zřídka, mohli vybavit, zútulnit a přizpůsobit potřebám lidí s hendikepem. Nyní tu můžeme trávit daleko víc času, což prospívá nám všem.

Děkujeme veřejnosti za podporu v tomto projektu a ČSOB zato, že takové programy existují. ■

Nazaret Borovany

Domov je místo, kde se žije... A kde se i umírá.

Domácí hospic Ledax je terénní službou, v rámci které poskytujeme péči nevléčitelně nemocným a umírajícím klientům **přímo v domácím prostředí** 24 hodin denně, 7 dní v týdnu a 365 dní v roce.

Naším cílem je umožnit klientům prožít poslední chvíle života doma v rodinném kruhu, minimalizovat bolest a nepříjemné symptomy nemoci a také pomoci zmírnit strach nemocného i pečující rodiny.

Naši péči může doporučit praktický lékař, ošetřující lékař v nemocnici nebo o ni může po-

žádat sám klient či pečující rodina. Vždy je však nutné, aby klient či jeho rodina zkontaktovali sociální pracovníci hospice. Naše péče je komplexní, poskytujeme zdravotní, sociální, psychologickou a duchovní péči. Náš multidisciplinární tým tvoří zdravotní sestry, sociální pracovníci, lékaři, pečovatelské, psycholog, duchovní a dobrovolníci. Působíme na území okresu České Budějovice a částečně na území okresu Český Krumlov, zejména na Kaplicku. ■

Domácí hospic Ledax působí v okresech České Budějovice a Český Krumlov



Domácí hospic Ledax

Lipenská 1972/10
370 01 České Budějovice
e-mail: hospic@ledax.cz
www.ledax.cz

tel.: 702 270 049, 727 937 254 (soc. pracovnice)



Dokud se zpívá...

Dne 13.6. se konal na DPS Trhové Sviny pěvecký koncert dua Hana Špuláková a Ing. Vladislav Tolar.

Tito nadšení amatérští zpěváci připravili obyvatelům „pečovatelskou“ příjemnou hodinku nabitou známými lidovými písněmi: „U kostela stojí kámen“, „Kdyby tady byla taková panenka“, „Kozel“ a jiné. Díky kouzelné atmosféře, kterou svým umem vystupující navodili, se posluchači nezdráhali a zpívali spolu s nimi. Tímto bychom nejen aktérům, ale všem, kteří se akce účastnili, rádi

poděkovali a budeme se těšit na další podobný kulturní zážitek.

Přejeme pěkně strávené léto a dovolte mi rozloučit se názvem písně Jarka Nohavici, která v repertoáru též zazněla a pořad nám doznívá v uších „Dokud se zpívá, ještě se neumřelo“ ... ■

Lenka Rodějová



S úsměvem pro dobrou věc

Usměvaví běžci opět po roce i přes rozmary počasí zaplnili fotbalové hřiště v Římově. V sobotu 10. června 2023 totiž proběhl již 8. ročník benefiční akce Římovský běh pro úsměv. Závodní tratě byly připraveny pro nejmenší závodníky, rekreační běžce, ale také profíky. U tohoto závodu však především platí, že důležité je se zúčastnit a podpořit tak dobrou věc.



Na start rodinného běhu na 2 km se postavilo celkem 199 závodníků a v hlavním běhu na 7,5 km závodilo 88 běžců. I když trať nebylo po dešti úplně jednoduché zdotat, všichni zdárně dorazili do cíle. Závodu se již tradičně účastnili také zaměstnanci společnosti HAUSER. Do závodu se jich zapojilo přes 50 a mnohdy se zúčastnily i celé rodiny. „Opět jsme s radostí a úsměvem podpořili tento benefiční běh. Velké uznání patří hlavně organizátorům, kteří se jako každý rok kromě hladkého průběhu závodu postarali také o zábavu. Zároveň děkuji všem našim kolegyním a kolegům, kteří s odhodláním vyrazili na závodní trať a svou účastí tak přispěli na dobrou věc,“ uvedl Michal Kropáček, vedoucí personálního oddělení.

Kromě startovného za zaměstnance přispěla firma HAUSER ještě částkou 30 000 Kč. Podpořili tak ty, kteří to potřebují nejvíce. „Letos jsme pomohli dvěma úžasným chlapcům, Říšovi a Vildovi. Ti statečně čelí vzácným a nevyčísitelným onemocněním. Každoročně pomáháme také organizacím a letos podpoříme spolek Haima České Budějovice. Ten se stará o děti s poruchou krvevotvorby,“ upřesnila organizátorka akce Petra Prokešová.

Římovský běh pro úsměv si užili nejen běžci, ale také diváci a fanoušci. Děti skotačily ve skákačích hradech, tvořily v kreativním koutku nebo si nechaly ozdobit obličej malůvkami. Dospělí ocenili místní domácí pochoutky, jako kynuté buchty nebo proslulou cmundu, a užili si pohodovou atmosféru. Tak na shledanou příští rok na startovní čáře!





CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT

Léto budíž pochváleno...

Překulili jsme se do astronomického léta a nám z CKA nezbyvá, než krátce zhodnotit uplynulý měsíc a pozvat vás na další nové akce, které chystáme.

S mnohými z vás jsme se potkali při otevření kiosku na Velkém rybníce. Společně s KIC Trhové Svině jsme měli na starosti dětský program. Akce to byla vydařená, zúčastnilo se přes 160 dětí. Naštěstí nám vydrželo i počasí a díky všem pomocníkům a našim obětavým seniorkám, to bylo opravdu vymazlené námořnické odpoledne.

Řada z vás také navštívila víkendový Kurz olejomalby s Pavlou Michalíkovou Svobodovou. Vytvořili jsme si opravdu nádherná díla, která jsou hodna vystavení. Naučili jsme se základům práce s olejovými barvami a také se dívat na svět malířským pohledem.

Přivítali jsme vás na několika přednáškách. Zmíním kurz Ing. Jany Slavětínské, která nás zasvětila do tajů Extra okulárního vidění. Na vlastní „oči“ jsme si vyzkoušeli, že můžeme vidět bez nich a pravidelnou aktivací lze docílit určitých schopností a dovedností. Tato mexická metoda nám může pomoci při práci s dětmi, odstraňuje strachy, bloky, posiluje vůli, sebevědomí, komunikaci. Rozvíjí intuici a emocionální vyrovnanost. Koho by tato metoda zajímala a přednášku nestihl, máme v centru letáčky a informace k ní.

Také jsme se dozvěděli o zajímavém rodinném cestování z Trhových Svinů přes Španělsko až do Maroka.

Se seniory jsme podnikli výlet do centra města Českých Budějovic, kde jsme se procházeli naučnou stezkou „Kolem centra sem a tam nejen stromy poznávám“. Byli jsme překvapeni kolik zajímavostí a krásy máme za humny.

Prázdninový program v CKA bude trochu jiný. Pravidelné akce se na 2 měsíce odmlčí a zařadíme aktivity převážně pro děti a mládež. Jsme ale přesvědčení, že si každý něco najde.



6. 7. 2023 od 16:00 vás zveme na **2. ročník tvořivých dílen na staré faře**. V plánu máme dekorování betonových domečků a různých jiných odličků. **Následovat bude divadelní představení: Francouzská pohádka.** Občerstvení je zajištěno.

Od 10. - 14. 7. se bude v CKA konat sportovní příměstský tábor.

10. 7. pořádáme pěší výlet z Dobré Vody přes Pastviny do Horní Stropnice. Odjždíme linkovým autobusem v 11:35 z AN Trhové Svině, předpokládáný příjezd je cca v 16:00.

12. 7. od 17:00 budeme v rámci Kurzu vaření **připravovat nejrůznější saláty**. Co jiného také jíst v horkém létě než jednoduché a zdravé občerstvení.

15. 7. od 9:00 - 15:00 zveme dívky od 9 let na Celodenní kurz šití s Lenkou Smržovou. Začíná se seznámením se šicím strojem, rovným šitím. Děvčata si mohou vytvořit gumičku do vlasů, penál, kosmetickou taštičku a polštářek. Budeme používat pevné bavlněné materiály. Látky máme k dispozici.

17.- 21. 7. nás čeká příměstský tábor Od bláta po korálky s výtvarnicí Kateřinou Ašenbrennerovou.

20. 7. od 16:00 vás zveme na tvořivou dílnu na staré faře. Tentokrát si upleteme náramky a navlékneme různé korálkové. Večer opět následuje divadelní představení pro děti s názvem Zapomenutá pohádka. Občerstvení bude opět zajištěno.

22. 7. od 9:00 otevřeme centrum deskovým hrám a setkáme se na tradičních Deskohrátkách. Přijďte si užít čas se svými dětmi a vnoučaty jinak.

24. 7. od 17:00 u nás přivítáme Lenku Smržovou a budeme v rámci Výroby přírodní kosmetiky **vyrábět parfémy a letní vůně.**

26. 7. od 17:00 zveme všechny milovníky míchaných nápojů na jejich výrobu. Tentokrát se budeme učit míchat některé alkoholické a také varianty nealkoholických nápojů v domácích podmínkách.

2. 8. následuje opět tvořivá dílna na staré faře. Budeme dekorovat různé sklenice a skleničky technikou macramé, ale i jiným zdobením. **V 18:00 vás zveme na pohádku Jak šli bratři do světa.**

Přejeme vám příjemný letní čas, ať už ho strávíte kdekoli. Veškeré informace a fotografie najdete na našem FB a Instagramu. Těšíme se na viděnou.

Veronika Fránková a Petra Malíková

PROGRAM CKA ČERVENEC 2023

- 6. 7. od 16:00 Tvořivá dílna na staré faře - zdobení a malování betonových domečků.
- 6. 7. od 18:00 Loutková pohádka na staré faře.
- 10. 7. - 14. 6. od 8:00 - 16:00 Příměstský tábor - ATLETIKA
- 10. 7. od 11:35 Výlet - Z Dobré Vody přes Pastviny do Stropnice. Odjezd autobusu v 11:30 z AN Trhové Svině.
- 12. 7. od 17:00 Kurz vaření - SALÁTY.
- 15. 7. od 9:00 Celodenní kurz šití pro dívky - seznámení s šicím strojem a první vlastní výrobky.
- 17. 7. - 21. 7. od 8:00 - 16:00 Příměstský tábor - Od bláta až po korálky.
- 20. 7. od 16:00 Tvořivá dílna na staré faře - pletení náramků, navlékání korálků.
- 20. 7. od 18:00 Loutková pohádka na staré faře.
- 22. 7. od 9:00 DESKOHÁTKY
- 24. 7. od 17:00 Výroba přírodní domácí kosmetiky - PARFÉMY.
- 26. 7. od 17:00 Kurz vaření - Míchané nápoje
- 2. 8. od 16:00 Tvořivá dílna na staré faře - dekorování sklenic.
- 2. 8. od 18:00 Loutkové divadlo na staré faře.

Více informací na tel.: 603 962 565
email: cka@tsviny.cz

Mladí z Trhových Svinů a okolí už podruhé fotografovali památky

Studenti multimediálního kroužku, který již počtvrté pořádalo Centrum komunitních aktivit Trhové Svině pod vedením lektorky Lenky Cimlové Ostré, se zapojili do dalšího ročníku mezinárodní soutěže *Mladí fotografují památky*. Tato soutěž je určena pro žáky a studenty základních a středních škol a soutěžní fotografie mají vyjadřovat hlavní myšlenku Dnů evropského dědictví. Tentokrát historické památky Trhvosvinenska reprezentovaly fotografie od 13 studentů, z nichž každý do soutěže přihlásil celkem 3 fotografie.

Všem studentům z multimediálního kroužku, jejichž krásné fotografie naše město a jeho historické památky v této mezinárodně uznávané soutěži zviditelnily, patří velké poděkování. Jejich fotografie si budete mít příležitost prohlédnout po celé léto v ambitech kostela Nejsvětější Trojice.

Během celého kurzu si kromě fotografování architektury žáci osvojili i základní znalosti digitální fotografie a naučili se na fotografii nahlížet kreativním pohledem. Osvojili si základy práce s fotkou v grafickém editoru canva.com a vyzkoušeli si, jak vytvořit abstraktní uměleckou fotografii v ateliéru.



Hra barev

Foto: Tomáš Kuba

Multimediální kroužek bude pokračovat i na podzim. Těšíme se nejen na studenty, kteří se na kroužek opakovaně vrací, ale i na nové tváře, které baví kreativní pohled na svět skrz objektív. ■

Fotografie studentů:

https://drive.google.com/drive/folders/1Xio0qy031RbGdcQJfvstehB5I2Zr-V0?usp=share_link

Za Centrum komunitních aktivit
Lektorka multimediálního kroužku

Mgr. Lenka Cimlová Ostrá

TRHOVÁČEK



Slunečný červen v Trhováčku

Se začátkem června k nám už konečně zavítalo dlouho očekávané teplo a sluníčko. A hned první červnový den, na svátek našich milovaných dětí, nám počasí vyšlo jako na objednávku a dětský den s dinosaury u Velkého rybníka byl opravdu krásný a velkolepý. Na děti zde čekala řada stanovišť, kde měly za úkol například chůzi v dinosauřích stopách, hod dinosauřím vejcem do hnízda, průjezd pravěkým pralesem, nebo si vylovit potravu z vody. Také si zahrály na malé archeology a hledaly v písku fosílie, mohly si navléknout vlastní pravěký náhrdelník, nebo se nechat namalovat na obličej. Nechyběl samozřejmě ani opečený špekáček za odměnu, spousta dobrého občerstvení, a dokonce výborná zmrzlina. Kvůli nám se také otevřel nový kiosk na Velkém rybníce, takže už opravdu nikomu nic nechybělo. Všichni si tohle krásné a slunečné odpoledne moc užili a akce se nakonec protáhla až do večera. Děkujeme všem, kteří přišli, hlavně pak našim obětavým dobrovolníkům, bez nichž by se tohle skvělé odpoledne vůbec nemohlo uskutečnit. A zvláštní dík patří svinenské firmě Phillips Medisize, která nám na dětský den nejen přispěla finančně, ale jejíž zaměstnanci neváhali a také přiložili ruce k dílu při tvorbě programu pro děti.

Jak se školní rok pomalu chýlí ke konci, končí i pravidelné odpolední kroužky v Trhováčku. Děti se slavnostně rozloučily s oběma tanečními kroužky, i s angličtinou pro děti, kde poslední hodinu završily procházkou na zmrzlinu. Poslední hodiny si užili i dospělí navštěvující jazykové kurzy angličtiny a němčiny a také cvičení pro ženy. Všem přejeme krásné léto a našim milým lektorkám zasloužený odpočinek a načerpání nových sil a inspirace na příští rok.

Celý červen probíhaly naše úterní a páteční dopolední programy pro děti od 1,5 roka, kde se cvičilo, skotačilo, zpívalo a tancovalo, také jsme vyráběli a malovali a naučili se nové básničky. Připravili jsme se i na den otců a milým tatínkům vyrobili k svátku krásné medaile. S některými našimi pravidelnými malými návštěvníky se loučíme, protože od září už budou navštěvovat mateřskou školu. Budou nám sice chybět, ale přejeme jim, ať se jim ve školce daří a líbí a třeba se s nimi v příštím roce potkáme na některém z našich odpoledních kroužků. Nástup do školky teď bude velkým tématem pro řadu rodičů i dětí, a proto jsme opět oslovili skvělou dětskou psychologku Veroniku Jiříkovou, která pro nás na 20. června připravila interaktivní přednášku „Už budu chodit do školky“ o školkové adaptaci. Dozvěděli jsme se deset pravidel, jak připravit dítě i sebe na první dny ve školce, měli možnost na některé situace nahlédnout z více pohledů a získali řadu cenných informací. Součástí přednášky bylo jako vždy cvičení a povídání s dětmi, podporující správný psychomotorický vývoj a také prostor pro vaše dotazy k výchově dětí.

12. a 13. června odpoledne se kousek parku u tenisových kurtů proměnil v kouzelné romantické zákoutí, kde probíhalo rodinné focení s naší milou fotografkou Janou Školkovou. Lehounké bílé závěsy, květy a polštářky, to vše vytvořilo dokonalou atmosféru pro krásné fotografie v boho stylu, kterých už se nemůžeme dočkat. Všechny rodinky přišly krásně sladěné a na fotkách jim to bude moc slušet.



Ani ti, které baví tvoření všeho druhu, nepřišli v červnu zkrátka. V tomto trochu hektickém čase jsme se rozhodli pro odpočinkovější a uklidňující malování mandal. Za poslechu hudby byla možnost vybarvit si předpřipravené mandaly a také si vytvořit svou vlastní. Příjemnou atmosféru ještě podpořila domácí limonáda.

V červenci a srpnu se program v Trhováčku konat nebude. Ale zahálet také nebudeme. Od 10. července pořádáme tanečně kreativní příměstský tábor, který zde bude mít svoji základnu. S táborníky se vypravíme mezi víly a skřítky a jistě zažijeme mnohá dobrodružství. Už se nemůžeme dočkat. Pak bude také třeba všechno v Trhováčku co nejlépe nachystat na nadcházející rok. A nesmíme zapomenout na krásnou akci, která se koná vždy na konci léta - Skotačení s Trhováčkem, které pro Vás budeme připravovat.

Za celý tým Trhováčku vám chceme za srdce poděkovat za vaši přízeň a popřát vám opravdu krásné léto a prázdniny, plné radosti, klidu i odpočinku. A v příštím školním roce 2023/2024 se na vás moc těšíme. ■

Za Rodinné centrum Trhováček
Klára Bílková



Májka a kvíz na Buškově hamru

Informace k článku otištěnému v TSL 6/2023

Vážení čtenáři, možná jste v minulém čísle TSL (6/2023) četli článek *Májka a výročí na Buškově hamru*, otištěný na stranách 39 a 40, a možná jste si chtěli nesoutěžně zodpovědět zadané otázky a ověřit si správné odpovědi. Z uvedených možností měla být správná varianta vždy označena tučně a podtržena, ale vlivem tiskové chyby označení zmizelo, a správné odpovědi tedy nebyly zřejmé. Proto prosím ty, kteří by si své tipy chtěli zkontrolovat, aby navštívili internetové stránky TSL a pod odkazem <https://tsl.zpravodaje365.cz/14-nezarazeno/3212-majka-a-vyroci-na-buskove-hamru> se na řešení podívali. ■ *Za pochopení děkuje*

Matěj Průka



Zoo Dvorec

Na co se můžete těšit o prázdninách

Musíme říct, že program letních prázdnin je nabitý akcemi. V červenci již tradičně začínáme s **Hrošími narozeninami**, které se uskuteční 8. července.

Hroch Buborék totiž dosáhne věku 15 let a to je již čas na vystavení občanského hrošího průkazu. Hned další neděli (16. července) se pověnujeme plazům a představíme **Tajuplný svět hadů**. V pavilonu Venomous budou k vidění letošní odchovaná mláďata, návštěvníci se s průvodcem vydají do světa jedovatých plazů a pro děti bude připraven workshop a doprovodný program. Akce **Stíny v džungli** proběhne 29. července a bude věnována tygrům. Vzhledem k tomu, že jsme poslední chovateli bílých tygrů, bude program směřován právě na problematiku chovu těchto kočkovitých šelem.

V srpnu se těšíme na **Africkou kulturu s trhy**. 6. srpna za námi opět přijedou přátelé ze skupiny Uganda Dancers Band, aby nám předvedli tance a zpěv Afriky. Součástí programu budou trhy s občerstvením, suvenýry, látkami, plátny a jiných předmětů dovezených z afrických zemí.

26. srpna se uskuteční akce **World Wild Dog Day** (Světový den divokých psů) a protože zoo Dvorec chová nejohroženější šelmu Afriky, považujeme za velmi důležité přiblížit návštěvníkům tuto problematiku. Součástí akce bude program pro rodiny, komentovaná krmení a soutěže.



Pokud nestihnete některou z našich akcí, můžete se do zoo vydat kdykoliv jindy. Od začátku roku jsme přivítali řadu mláďat, která určitě stojí za vidění. Ze šelem můžeme zmínit mláďata servalů, která se narodila na konci května. Téměř současně se narodilo první mládě u lemuroů, dvojčata dikobrazů i tamarinů. U afrického skotu se těšíme z telátek skotu watusi, v očekávání je narození dalšího pakoně. Mimina přibývají po celý rok a v expozicích je stále velmi živo.

Otevírací doba po dobu prázdnin (červenec - srpen) od pondělí do neděle: 9:00 - 18:00.

Aktuální program najdete na www.zoodvorec.cz, fcb a instagramu Zoo Dvorec.

Přejeme Vám krásné léto, super prázdniny se skvělými zážitky a těšíme se s vámi na viděnou v Zoologické zahradě Dvorec. ■

ja



Muškatové víc než Trhové

Že máme ve městě už několik let krásnou květinovou výzdobu od jara do podzimu nejen v centru, to si snad nelze nevšimnout. Letos k množství truhlíků a obvyklým osázeným plochám navíc přibýly úžasné kaskády muškátů před vchody staré i nové radnice. Květiny jsou v nádherných barevných kombinacích a na první pohled je na nich vidět, že se jim daří.

Myslím, že letošní muškátová záplava se dočká velkého obdivu ze strany místních obyvatel i turistů.

Péče o květiny je dílem paní Ivetky Jančuškové, která si zaslouží velkou pochvalu a poděkování - my v redakci ho vyjadřujeme titulní stranou těchto TSL. Krása, děkujeme! ■

hh



Děti ze ZŠ Trhové Sviny jsou starostlivými adoptivními rodiči

Král Jeliman (tak se jmenuje lemur kata žijící v Zoologické zahradě Dvorec) má mnoho adoptivních rodičů. Jsou jimi žáci a učitelé ze ZŠ v Trhových Svinech. Z aktivity jejich učitelů a zájmu dětí o pomoc v chovu těchto ohrožených primátů, jejichž původní domovinou je ostrov Madagaskar, vzešla v roce 2015 myšlenka stát se adoptivními rodiči jednoho zvířete ve skupince lemurů. Za dosavadní finanční pomoc děkujeme nejenom pedagogům, žákům, ale také rodičům, kteří své děti v tomto gestu podporují.

V té době byla v zoo chována pouze samčí skupina, kterou se před rokem podařilo oživit o mladou samičku. Lemuri jsou primáti se složitou hierarchií a jejich odchov není úplně jednoduchý. Skupině vládne dominantní samice a pokud se vám zdá, že se jedná o mírumilovná zvířata, opak může být pravdou. V době říje a po narození mláďat získává samice mnohem více respektu. Zvířata se napadají a dochází k šarvátkám, které končí škaredým pokousáním a někdy až na operačním sále.

V polovině května jsme se dočkali prvního narozeného mláďete. Radostná událost, na kterou jsme čekali a která je velkým úspěchem v chovu lemurů kata. ■

Jana Ambrožová



KRONIKÁŘSKÉ OKÉNKO



Kronikářská soutěž

Minulá kronikářská otázka se týkala svinenského uličního názvosloví a ptala se na to, které současné ulice se dodneška přezdívaly *Nedrtál* nebo *Nýdrtál*. Kdo alespoň trochu umí německy, dokázal možná určit, že jde o německou složeninu *Niedertal*, což lze přeložit jako „nízké údolí“. A z uvedených třech ulic (Nové město, Trocnovská ulice a Husova ulice) je údolní jenom jedna z nich - Trocnovská. Tou protéká Farský potok a nezadržitelně se přibližuje k soutoku s potokem Svinenským. Nemyslím si, že by soutěžící otázku řešili pomocí tohoto překladu, ale na základě své znalosti. Označení *Nedrtál* je totiž i v současnosti stále hojně užívané a byť už ve 20. letech 20. století kronikář říkal, že oficiální název ulice zní buďto Údolní nebo Trocnovská, drží se původní označení do dnešních dnů a mnozí se s úředním názvem dosud nesžili.

Ulice *Nedrtál* pravidelně plnila stránky kronik vždy, když se psalo o povodních. Vcelku nevině vyhlížející Farský potok se před regulací dokázal po každém větším dešti proměnit v mohutnou řeku a zaplavil celou ulici. V naší rodině se čas od času vzpomene příběh z 1. pol. 20. století, kdy děda Roman Lojdolt (*1902), coby malý chlapec, spolu se svými kamarády při povodni nasedli na vyvrácená vrata a plavili se na nich *Nedrtálem* jako na voru. Dneska by bylo skoro nemyslitelné, aby děti nasedly na vrata a vypluly po rozvodněném potoce.

Když už v kronikářském okénku mluvíme o povodních, zmínme alespoň jednu z největších, která naše město stihla v roce 1935. Kronikář ji popsal takto: „V úterý 23. dubna o 15. hodině

rozpoutala se nad městem a krajem vichřice s hromobitím doprovázena průtrží mračen. V půl hodiny vylila se voda z obou místních potoků a zaplavila všechny domky, které byly v blízkosti potoků. V blízkosti potoků byla zaplavena místa do výše 150 cm a počítaje od normální hladiny to bylo cca 3 metry. Lidé museli vše, co se mohlo vodou zničit, nebo utopit, vynést na půdu (i králíky, drůbež, kozy). Voda vnikla i do kuchyně, světnice a mlýnice mlýna E. Kolína a nadělala tam velké škody. V Braňce se dostala až k domu dr. K. Gregory, v Trocnovské ulici až k domu p. Pausze. Zatopeny byly i ulice J. Dobrovského, Socholská, Jirsíková, Jeronýmová, Štefánikova.“ Jistě vám neuniklo, že při zápisu byl užít oficiální název *Nedrtálu*.

S rizikem zaplavení museli obyvatelé přilehlých ulic žít až do 21. století. Až po významné regulaci Farského potoka, realizované asi před dvanácti lety, se podařilo vylítí vody z koryta zabránit. A nedlouho po dokončení stavby ustál zregulovaný potok i důležitou zatěžkávací zkoušku - v červnu 2013 při poslední větší povodni se z břehů nevybil. A nejinak tomu bylo i letos v dubnu, když hladina vody v nedalekém Svinenském potoce atakovala první stupeň povodňové aktivity - v korytě Farského potoka byla ještě poměrně velká rezerva. Snad to tak bude i do budoucna...

Počet zaslaných odpovědí byl velice slušný, navíc většina z nich byla vyřešena správně. Vyrosována byla paní **Marie Kojanová**, která si svou odměnu může vyzvednout v KIC Trhové Sviny.

OTÁZKA Č. 7:

Tipnete si, ve kterém období 20. století byly zbourány tři domy v horní části Žižkova náměstí a byl vystavěn nový hotel?

- A) v 60. letech
- B) v 70. letech
- C) v 80. letech

Odpovědi ve tvaru A, B nebo C pošlete **nejděle do 20. července 2023** na e-mailovou adresu **kronikaTS@gmail.com** a uveďte, prosím, i Vaše jméno a příjmení. Zasláním odpovědi souhlasíte s uveřejněním svého jména v TSL (v případě výhry). Vyrosování výherce poté zkontaktujeme, aby si mohl v KIC Trhové Sviny vyzvednout drobnou odměnu. ■

mp



Nedrtál na archívním snímku

Manželské večery

v Ledenicích

8 pondělků od 2.10.2023
19:00-21:30 (sál U Králů)

Cena: 1750 Kč na osobu na pokrytí nákladů
Přihlášení do 15.9. na email: jvp@seznam.cz

Rozhovor jen ve dvou

Večere při svíčkách

Praktické prezentace

Příjemná atmosféra

U stolků pro dva, s dobrou večeří a později
s kávou a dezertem, se budete cítit jako na rande.

Témata:

společný čas | řešení konfliktů
síla odpuštění | rodiče partnera
dobrý sex | umění komunikace
pět jazyků lásky

Kontakt:

J.V.Pixa - 608 150 000, jvp@seznam.cz
www.manzelskevecery.cz

BOROVANY AREÁL KLÁŠTERA



BOROVANSKÁ
KULTURNÍ
MOZAIKA

20. 7. / 20:00

HONZA VANČURA & PLAVCI

Koncert legendární folk a country kapely
220 Kč

4. 8. / 20:00

HRADIŠŤAN

Koncert známé české kapely
300 Kč

18. 8. / 20:00

NEDIVOČ

Koncert multižánrové kapely
200 Kč

26. 8. / 10:00

BITVA O SLAMBURK

Dobývání slaměného hradu
s bohatým programem pro děti
100 Kč*

15. 7. / 20:00

POUŤOVÁ ZÁBAVA

100 Kč

28. 7. / 20:00

PAVEL ČADEK

Koncert českého písničkáře a violoncellisty
150 Kč

11. 8. / 18:00

LUCIÁNI LUCIE REVIVAL

Koncert
200 Kč

23. 8. / 18:00

HONZA MÁLEM KRÁLEM

Divadelní představení pro děti
150 Kč*

6. 9. / 19:30

JAROSLAV TŮMA LISELOTTE ROKYTA

Varhany, varhanní pozitiv, Panova flétna
200 Kč

12. 7., 19. 7. a 26. 7. / 17:00

BORŮVKOVÉ POHÁDKOVÉ STŘEDY

Divadlo pro děti
50 Kč*

17. 8. / 18:00

ŠUMAVÁCI

Harmonikářská
kapela
100 Kč

24. 8. / 20:00

MATĚJ PTASZEK & BUŽMA

Blues a gospel
100 Kč

Zmluva programu vyhrazena

PŘEDPRODEJ
Infocentrum Borovany, Žižkovo nám., 1, Borovany
T: 387 001 356, E: info@borovany-cb.cz

Seznam prodejních míst, on-line vstupenky
a rezervace www.cbsystem.cz

Ceny platí pro vstupenky zakoupené v předprodeji,
cena vstupenky na místě může být vyšší.
Sleva 50% ZTP a děti do 15 let, děti do 6 let
zdarma bez nároku na místo k sezení.
Sleva pro děti neplatí u akcí označených *

www.borovansko.cz



Poliklinika Borovany za podpory partnerů:



Rádi vám poskytneme právní pomoc
např. v těchto záležitostech:

- převody nemovitostí – darování, prodej, koupě
- rozvod manželství
- náhrada škody včetně škody na zdraví
- zastupování u soudu ve věcech občanskoprávních a trestních
- dědickém řízení

Najdete nás na naší pobočce v Trhových Svinech
na adrese Žižkovo náměstí 92, Trhové Sviny, 374 01
(naproti městskému úřadu, vedle České spořitelny)

úřední hodiny Trhové Sviny:

středa: 13:00 - 17:00,

jinak po předchozí telefonické domluvě

www.advokatibudejovice.cz

Tel.: 387 200 681 Mob.: 601 385 562



Lékárna Poliklinika



Více než 1000 léků
zcela bez doplatku!

Inzuliny
bez doplatku!

tel: 386322196

Nábřeží Svat. Čecha 664

Trhové Sviny

Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

* Sleva platí na léky hrazené z veřejného
zdravotního pojištění po předložení
naší slevové karty.



Nabízíme **zajímavé** pracovní uplatnění v **blízkosti** Vašeho bydliště do **výrobních** i technických **pozic**:

- **Operátor CNC strojů a robotických pracovišť**
- **Mechanik-zkušební technik**
- **Nástrojař -soustružník**
- **Brusič**
- **Strojní údržbář**
- **Konstruktor-projektant**
- **Konstruktor zkušebních zařízení**
- **Technolog výroby**

Přehled volných pracovních pozic s motivačními faktory naleznete na
www.jihostroj.com

KONTAKT

tel. +420 722 963 855
kratka.monika@jihostroj.cz
Budějovická 148, 382 32 Velešín

Okénko do firmy

Za předešlé období firma prošla významným rozvojem a dosáhla skvělých výsledků, které potvrzují naši stabilitu a konkurenceschopnost na trhu. Jihostroj se neustále snaží inovovat a posilovat svou pozici v odvětví. Právě tohle úsilí přineslo ve firmě nárůst tržeb ve srovnání se stejným obdobím minulého roku.

Díky úspěšným obchodním strategiím a efektivnímu využívání zdrojů se Jihostroj podařilo expandovat na nové trhy a získat nové zákazníky.

Nové obchodní vztahy se zahraničními partnery poskytly firmě příležitost zvýšit svůj vliv na mezinárodním trhu a také umožnily Jihostroji dosáhnout dalšího růstu a přispěly tak k posílení našeho dobrého jména.

Nejdůležitější součástí úspěchu Jihostroje jsou ovšem naši zaměstnanci. Firma si zakládá na jejich rozvoji a investuje do jejich odborného vzdělávání a rozšiřování dovedností.

Chtěli bychom poděkovat všem zaměstnancům za poctivou a dobře odvedenou práci.

Přejeme krásnou dovolenou!



www.jihostroj.com



MALOVÁNÍ DOMEČKŮ

akce pro děti i dospělé
na podporu husitského kostela

ZAHRADA HUSITSKÉHO KOSTELA
V TRHOVÝCH SVINECH
23.8. 2023 OD 17:00 hod

Přijďte si s námi trochu hrát, pracovat se svou fantazií a imaginací a vytvořit pro sebe nebo pro někoho dárce. Každý také namaluje jeden domeček, který pak bude součástí "vesničky" vystavené v husitském kostelě. Vstupné je 100,- Kč a z výše uvedeného materiálu, akrylové barvy, vyřezané dřevěné a ze dřeva budou financovat kamoličení a vodovod pro zámeční řadu. K dispozici bude malé občerstvení: sýra, voda, káva a kuchař, kdo co přinese. Těšíme se na vás.

www.husitskykostelsviny.cz



Náboženská obec
Církve československé husitské
v Trhových Svinech

Vás zve na akci

**SLAVNOST
NA PAMÁTKU
MISTRA JANA HUSA**



**středa 5. července 2023
husitský kostel, Trhové Sviny
Nábřeží Svat. Čecha 1302**

17:00 slavnostní bohoslužba
18:00 posezení u ohně, zpěv,
až možnost opékání špekáčků,
20:00 které si případně přinesete

Prosím, abyste se milovali, dobrých násilím
tlačiti nedali a pravdy každému přáli.

Jan Hus

PROHLÍDKY

Sbor (kostel) Církve československé
husitské Trhové Sviny
Nábřeží Svat. Čecha 1302



- průvodce je přítomen
- neoklasicistní sloh
- portikus s polokruhovými arkádami
- věž má tvar palcátu
- kulturní památka

• více na <http://husitskykostelsviny.cz>

OTEVÍRACÍ DOBA:

červenec - srpen 2023
středa, sobota
14:00 - 18:00 hodin

Váš finanční dar bude použit na připojení sboru
(kostela) k vodovodní a kanalizační síti. Děkujeme

**BOHEMIA
MANSCRAFT**

PŘIJMEME ZAMĚSTNANCE NA POZICE V ČESKÝCH VELENICÍCH

• SVÁŘEČ

• OPERÁTOR VE VÝROBĚ

• ŘIDIČ VZV

• PRACOVNÍK NA LISOVNĚ

NABÍZÍME

- MZDU AŽ 33 000 Kč MĚSÍČNĚ
- STRAVENKY, PODNIKOVÉ STRAVOVÁNÍ
- PRÁCE VE SMĚNNÉM PROVOZU
- PRÉMIOVÝ SYSTÉM, NAPŘ. PŮLROČNÍ PRÉMIE
- UBYTOVÁNÍ NEBO DOPRAVA ZDARMA KOMFORTNÍMI AUTOBUSY DO ČESKÝCH VELENIC A ZPĚT
- MOŽNOST TÝDENNÍCH ZÁLOH

VAŠE
ŽIVOTOPISY ZASÍLEJTE
NA

CVCB@BOHEMIA-MANSCRAFT.CZ

NEBO NÁS
KONTAKTUJTE
TELEFONICKY

+420608822658

VÍCE NABÍDEK NA

WWW.BOHEMIA-MANSCRAFT.CZ

ENGEL

ENGEL opět slavil pracovní jubilea

JUBILANT
15
LET

JUBILANT
20
LET

V květnu se konalo v ENGELu již tradiční setkání zaměstnanců, kteří v tomto roce oslavili své patnáctileté a dvacetileté jubileum ve firmě. Příjemné posezení u kávy a zákusku se neslo v duchu vzpomínek „pamětníků“. Každý jubilant si odnesl dárek, peněžní poukázku a dárky květinu, jako poděkování za dlouholeté působení ve firmě. Ekonomický ředitel závodu Peter Jungwirth a vedoucí Personálního oddělení David Dědič si váží zkušených a loajálních kolegů, díky kterým je firma ENGEL jedním z nejvýznamnějších zaměstnavatelů v regionu.





ZAJÍMAVÉ OSOBNOSTI REGIONU

Rozhovor s nejlepším střelcem sezony

Táborská florbalová liga



Miloš Kříž z T. Svin

Máme tady dneska nejlepšího střelce uplynulé sezóny... Co bys nám o sobě řekl?

Jmenuju se Miloš Kříž. Přátelé mi ale říkají „Medvěde“. Ti, kteří mě mají hodně rádi dokonce „Médžo“. Rád se volnočasově věnuju kolektivním sportům. Je to pro mě skvělý relax po „náročném“ zaměstnání.

Jak jsi se vlastně dostal k florbalu?

Na základní škole. Často jsme soupeřili mezi třídami při tělocviku a těšili se

na vrchol školního roku v podobě sportovního dne.

Jak sis užil první ostrou sezónu?

Chtěl bych prvně vyzdvihnout celou organizaci Táborské ligy. Bylo to úplně na jiné úrovni než jsem zvyklý. Já osobně si to užil hodně. Mělo to skvělou atmosféru a ještě ke všemu jsem nějakou záhadnou haluzí přispěl týmu ke slušnému počtu gólů.

Před posledním dvojzápasem bylo ze šesti týmů pět se shodným počtem bodů, co podle tebe rozhodlo?

První zápas jsme zvládli na jedničku a vyhráli jsme rozdílem třídy. V posledním kole nás čekali těžcí Zavrzáci. Vlétli jsme do utkání jako uragán a hned na začátku jim nasázeli rychlé dva góly. Některé týmy by to položilo, je ovšem ne. Hráli dál svou hru a postupně překlopili výsledek na svou stranu (4:9 pozn. redaktora). My jsme postupem času fyzicky začali odcházet. Byli lépe připravení a hlavně se dokázali hodně rychle vzpamatovat. Myslím, že rozhodla kvalita soupeře, ale rozhodně se nemusíme za náš výkon

stydět. Jsem přesvědčený, že jsme neřekli poslední slovo a v příště sezóně dokážeme ještě víc.

Jaký je to pocit držet sošku pro nejlepšího střelce? Ještě před posledním kolem jsi byl druhý...

Pocit je to příjemný. Za velkou část branek vděčím skvělým spoluhráčům a jejich přihrávkám. Zároveň si myslím, že mít trochu lepší mířidla, mohlo by být branek klidně i dvojnásobek. Pro mě osobně je to ocenění velmi důležité. Nikdy se sebou nejsem spokojený a tohle mi může vlít do žil důležitou dávku sebevědomí do příští sezóny.

Někteří z nás si ještě pamatují tvůj vítězný nájezd ve finále turnaje v Hrdějovicích, jak na to vzpomínáš ty?

Je to jeden z těch okamžiků, na který vzpomínám rád. Ta euforie a radost byla obrovská. Celý tým jsme na sebe naskákali jako bychom vyhráli Naga-no. Myslím, že přesně o takovém momentu sport je.

Měl jsi po posledním zápase na fotbalovém tréninku opětovné zranění kolene, jak se cítíš teď?

Není to ideální, ale snažím se s tím bojovat. Je to hodně demotivující, ale vždy se snažím pokračovat dál a vrátit se. Kdybych mohl mít jedno přání tak to, aby si žádný sportovec něčím takovým procházet nemusel.

Jsi motivovaný na následující turnaj „Open Air“ v Českých Budějovicích v rámci letní přípravy?

Bude to jistě velká zkušenost pro celý tým. Ladíme formu, abychom byli připraveni potrápit i ty nejlepší soupeře. Moje motivace je vždy stejná a to dostat ze sebe co možná nejlepší výkon. Ostatně tak je nastavený celý náš tým. Tam, kde nám chybí kvalita, to nahrazujeme srdcem a bojovností. ■

www.cervisviny.webnode.cz

Jan Vrábek

Letní den s myslivci

Myslivecký spolek Trhové Svin, zve všechny děti do areálu bývalé myslivecké střelnice (ulice Ke střelnici) dne 16. 7. 2023 od 13:00 hodin na letní den s myslivci.

Program:

Hodnotné ceny za soutěže o mysliveckých vědomostech a ve střelbě ze vzduchovky. Lukostřelba, hod na cíl, chůze na chůdách, jízda na koni, opékání špekáčků u táboráku

